S 75578 KG

GARDROP TİPİ KOMBİ BUZDOLABI

KULLANMA KILAVUZU

818 35 64-01/5

SANTO

S 72358 KA

BUZDOLABI KISMI

KULLANMA KILAVUZU

818 35 64-01/5

Sayın müşterimiz,

Yeni buzdolabınızı kullanmaya başlamadan önce, lütfen bu kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyun. Bu kılavuz cihazın kullanımı, kurulumu ve bakımı ile ilgili önemli bilgiler içerir.
Bu kullanma kılavuzunu ileride yararlanmak için saklayın. Cihazı sattığınızda bu kılavuzu yeni sahibine verin.

⚠ Bu kullanma kılavuzu, yan yana kurulan soğutucu-dondurucu kombinasyonlu ürünüzün soğutucu kısmını açıklamaktadır.
Güvenliğiniz veya cihazın düzgün çalışması ile ilgili notlar bir uyarı üçgeni ve/veya **(Uyarı!, Dikkat!, Önemli!)** ifadeleriyle belirtilmiştir.
Aşağıdaki hususlara dikkatlice uyun.

☞ **1.** Bu simge ve numaralandırılmış talimatlar, cihazın kullanımı konusunda sizi adım adım yönlendirecektir.

2. .....

Cihazın çalışması ve pratik kullanımı ile ilgili ilave bilgiler bu simgeden sonra verilir.

Cihazın ekonomik ve çevreye zarar vermeden kullanımı ile ilgili ipuçları ve notlar bu işaretle belirtilmiştir.
Kullanma kılavuzlarında kullanılan teknik terimlerin açıklamaları için son bölümdeki “Teknik Terimler” kısmına bakın.

Kullanıcının çözebileceği olası sorunlarla ilgili bilgileri kullanma kılavuzunun “Arıza giderme” kısmında bulabilirsiniz.
Bu talimatlar yeterli olmazsa, lütfen yerel AEG (Electrolux) Yetkili Servise başvurun.

Geri dönüş¸ümlü kağıda basılmıştır. Ekolojiyi düşünen ona göre davranır....

İçindekiler

Güvenlikle İlgili Önemli Bilgiler 5
Çevre İle İlgili Bilgi 7
Cihazın Taşınması 8
Kullanmadan önce 8
Ambalaj malzemesi 8
Kurulum 9
Kurulum Yeri 9
Buzdolabının Havalandırılması 10
Cihazın Seviyesinin Ayarlanması 10
Elektrik Bağlantısı 11
Karbon filtrenin takılması 11
Cihazın Parçaları 12
Cihazın Görünümü 12
Kontrol Paneli 13
Isı Ayar Düğmeleri 13
Isı Göstergesi 14
HIZLI SOĞUTMA düğmesi 14
Hızlı soğutma 14
UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesi 15
İlk Çalıştırmadan Önce 15
İlk Çalıştırma 15
Isı Ayarı 16
Cihazın Kapatılması 16
Tatil Modu 17
Kontrol ve Bilgi Sistemleri 18
"Kapı Açık" Uyarısı 18
Isı uyarısı 18
Çalışma Hataları 18

İç Aksesuarlar 19
Saklama Rafları 19
Değişken İç Kapı 19
Sebzelik 19
Şişe Rafı 20
Hızlı Soğutma Rafı 20
Şişe ve Kutu Tutucu 21
Şişe ve Kutu Tutucunun Sökülmesi 21
Şişe Tutucu 21

Kapının Açılması 21

Doğru Saklama 22

Buz Çözme 22
Buzdolabının buz çözme işlemi otomatik olarak yapılır 22

Temizlik ve Bakım 23
Karbon filtrenin değiştirilmesi 24

Arıza giderme 25
Arızaların Giderilmesi 25
Lamba ampulünün değiştirilmesi 27

Enerji Tasarrufu ile İlgili İpuçları 27

Çalışma Sırasındaki Sesler 28

Düzenlemeler, Standartlar, Kurallar 28

Teknik Terimler 29

Yetkili Servis 31

Teknik veriler 31

⚠ Güvenlikle İlgili Önemli Bilgiler

Buzdolaplarımızın güvenlik özellikleri, teknik standartlara ve Alman Cihaz Güvenlik Yasasına uygundur. Ancak yine de aşağıdaki güvenlik bilgileri konusunda sizi uyarmayı borç biliyoruz.

Amaçlanan kullanım

- Buzdolabı evde kullanım için tasarlanmıştır. Yiyecekleri düşük ısıda saklamak için uygundur. Cihazın belirtilen amaçların dışında veya yanlış kullanılması sonucu meydana gelebilecek hasarlardan üretici sorumlu olmayacaktır.
- Güvenlik nedenlerinden dolayı buzdolabında değişiklik veya modifikasyon yapmak yasaktır.
- Buzdolabını ticari uygulamalar için veya yiyeceklerin soğutulması dışındaki amaçlar için kullandığınızda, bütün geçerli yasal düzenlemelere uyun.

İlk çalıştırmadan önce

- Buzdolabında nakliyat sırasında hasar meydana gelip gelmediğini kontrol edin. Hiçbir şekilde hasarlı bir buzdolabının fişi prize takılmamalıdır. Hasar varsa, cihazı satın aldığınız yere başvurun.

Soğutucu sıvı

Cihazın soğutma devresine, çevre dostu ancak yanıcı bir doğal gaz olan izobütan (R600a) soğutucu sıvısı doldurulmuştur.

- **Uyarı-** Cihazın taşınması ve kurulumu sırasında, soğutma devresi parçalarının hasar görmediğinden emin olun.
- Soğutma devresi hasar görürse:
  – açık ateşten ve kıvılcım kaynaklarından kaçının;
  – cihazın yerleştirildiği odayı iyice havalandırın.

Çocukların güvenliği

- Ambalaj malzemeleri (örn; sargı malzemesi, polistren) çocuklar için tehlikeli olabilir.
  Boğulma tehlikesi vardır. Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.

- Eski cihazları atmadan önce kullanılmaz hale getirin. Elektrik fişini ayırın, elektrik kablosunu kesin, yay veya cıvata mandallarını (takılıysa) kırın ya da sökün. Böylece, oyun oynarken çocukların kendilerini buzdolabına kilitlemelerini (boğulma tehlikesi) veya diğer tehlikeli durumlara maruz kalmalarını önlemiş olacaksınız.
- Çocuklar genellikle evde bulunan cihazların yaratabilecekleri tehlikelerin farkında değildirler. Bu yüzden, çocukları gözetim altında tutmanız ve cihazla oynamalarına izin vermemeniz önemlidir.

Günlük Kullanım

- Yanıcı gaz veya sıvı dolu kaplar düşük sıcaklıkta sızıntı yapabilir. Patlama tehlikesi vardır! İçinde yanıcı madde olan kapları (örneğin sprey kutuları, yangın söndürücü doldurma kartuşları) buzdolabında saklamayın.
- **Uyarı –** Üretici tarafından izin verilmedikçe, elektrikli cihazları buzdolabının içinde çalıştırmayın (örn; elektrikli dondurma makineleri, mikser vs).
- **Uyarı –** Cihazın çalışma performansını düşürmemek için, asla havalandırma deliklerini kapatmayın.
- **Uyarı –** Üretici tarafından tavsiye edilmedikçe, buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik cihazlar ya da diğer bir yapay araçları kullanmayın.
- Temizlemeden önce, daima cihazı kapatın ve fişini prizden çekin ya da sigortayı indirin veya devre kesicisini kapatın.
- Fişi çekerken daima fişten tuttun; kabloyu çekmeyin.

Arıza durumunda

- Cihazda bir arıza meydana gelirse, bu kılavuzun “Arıza giderme” kısmına bakın. Verilen bilgiler sorunu çözmüyorsa, kendi başınıza cihazı tamire kalkışmayın.
- Buzdolapları sadece yetkili servis mühendisleri tarafından tamir edilebilir.
  Uygun olmayan tamirler tehlike riskini arttırabilir. Cihazın tamir edilmesi gerekiyorsa lütfen bulunduğunuz yerdeki AEG (Electrolux) Yetkili Servise başvurun.

Çevre İle İlgili Bilgi

Ambalaj malzemesi

Kullanılan bütün ambalaj malzemesi çevreye zarar vermez ve yeniden dönüştürülebilir.
Plastik maddeler işaretlerle belirtilmiştir, örn; >PE<, >PS<, vs.
Ambalaj malzemelerini atık toplama merkezlerindeki uygun konteynerlere atın.

Eski cihazlar

Ürün veya ambalaj kutusu üzerindeki simgesi, bu ürünün evdeki çöplüğe atılmayacağını belirtir. Bunun yerine cihaz, elektrik ve elektronik cihazların yeniden dönüştürüldüğü uygun bir toplama merkezine götürülmesi gerekir. Bu ürünün doğru bir şekilde atılmasıyla, çevreye ve insan sağlığına olan olası olumsuz etkileri önlenmiş olacaktır. Bu ürünün yeniden dönüştürülmesi ile ilgili ayrıntılı bilgi için, yerel yetkili servise, ev aletlerinin atıldığı toplama merkezine veya ürünü satın aldığınız yere başvurun.

⚠ **Uyarı!** Eski cihazları elden çıkarmadan önce kullanılmaz hale getirin. Fişi prizden çekin, elektrik kablosunu kesin, menteşe veya mandal tırnaklarını kırın veya kullanılmaz hale getirin. Bu, oyun oynayan çocukların cihazda kilitlenmeleri (boğulma tehlikesi) veya hayatlarını tehlikeye atma durumlarını ortadan kaldıracaktır.

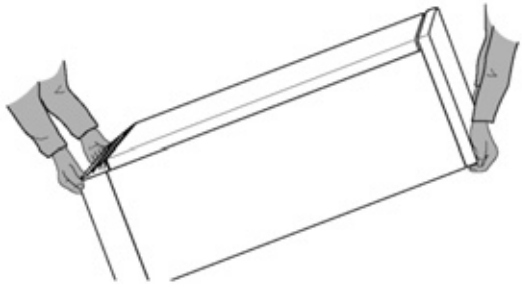
Eski cihazları atarken:

- Cihaz evdeki çöplüğe veya büyük çöplerle birlikte atılmamalıdır.
- Soğutma devresi, özellikle cihazın arda tarafındaki ısı değiştirici, hasar görmemelidir.
- Toplama tarihleri veya yerleri ile ilgili bilgileri yerel atık toplama birimlerinden veya belediyeden alabilirsiniz.

Cihazın Taşınması

Cihazın taşınması için iki kişiye ihtiyaç vardır. Tutmak için, tabanın ön tarafında ve cihazın arkasında iki tutma yeri vardır.

☞ **1.** Cihazı şekilde gösterilen yerlerden tutarak taşıyın.



2. Cihazı en son konumuna itmek için, kapının üst tarafına dikkatlice basarak cihazı hafif geriye yatırın. Böylece ağırlık arka tekerleklere binecek ve cihaz kolayca itilebilecektir.

Kullanmadan önce

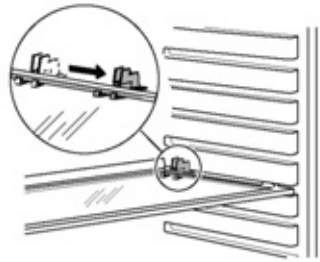
Ambalaj malzemesi

☞ **1.** Cihazın içindeki bütün yapışkan bandı ve ambalaj malzemesini çıkarın.

Bandın kalan yapışkanı beyaz ispirto ile çıkarılabilir.

2. Nakliye koruma parçalarını çıkarın ve yapışkan bandı kaldırın.

3. Cihazın içini, biraz sodyum karbonat ilave edilmiş ılık suyla temizleyin. (0.5 litre suya 5 ml). Kokusu uzun süre çıkmayacağından dolayı sabun veya deterjan kullanmayın. Cihazı iyice kurulayın.
   Taşıma parçalarını saklama raflarından ayırın.
4. Rafı sabitleyen parçaları öne doğru, saklama rafı köşesinin kalın bölümüne kaydırın.
5. Saklama rafını, aşağı doğru menteşelenecek ve bağlantı parçaları kılavuzlardan çıkarılabilecek şekilde öne doğru kaydırın.



Kurulum

Soğutucu-dondurucu kombinasyonunda soğutucu ve dondurucu bölmelerinin konumu müşteri tarafından belirlenebilir. Ancak cihazın son kurulumu veya sonraki soğutucu ve dondurucu konumundaki değişiklikler AEG Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır.

Kurulum Yeri

Cihaz, kuru ve havalandırması iyi olan bir odaya yerleştirilmelidir.
Cihazın elektrik tüketimi ve etkili çalışması, ortam sıcaklığından etkilenir.
Bu yüzden cihaz
– doğrudan güneş ışığına maruz bırakılmamalı;
– kalorifer, fırın veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirilmemeli;
– sadece, tasarlandığı şekilde, iklim sınıfına uygun ortam sıcaklığındaki bir ortama yerleştirilmelidir.

İklim sınıfını, cihazın sol iç tarafındaki bilgi etiketinde bulabilirsiniz.

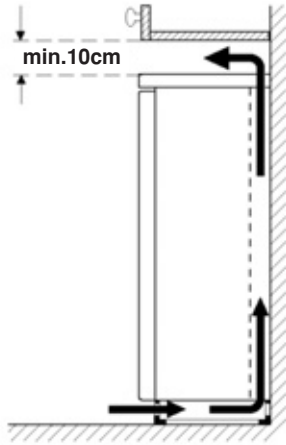
Aşağıdaki tablo, her bir iklim sınıfı için doğru ortam sıcaklığını göstermektedir.

İklim sınıfı	uygun ortam sıcaklığı
SN	+10 ile +32 °C arası
N	+16 ile +32 °C arası
ST	+18 ile +38 °C arası
T	+18 ile +43 °C arası

Eğer bir ısı kaynağının yakınına yerleştirme kaçınılmazsa, cihazın yanlarında aşağıdaki minimum boşluklar bırakılmalıdır:
– elektrikli fırınlar için 3 cm;
– yağlı veya kömürlü fırınlar için 30 cm.
Eğer bu boşluklar bırakılamıyorsa, ocak ile buzdolabı arasına bir ısı yalıtım plakası yerleştirilmelidir.

Buzdolabının Havalandırılması

Hava, tabandaki havalandırma delikleri aracılığıyla kapının altından beslenir ve arka duvar boyunca yukarı doğru gönderilir. Uygun hava dolaşımını sağlamak için, kesinlikle havalandırma deliklerini kapatmayın veya değiştirmeyin.



Önemli! Cihaz asılı bir dolabın altına yerleştirildiğinde, cihazın üst tarafı ile dolap arasında en az 10 cm boşluk bırakılmalıdır.

Cihazı yerleştirdikten ve özellikle kapıyı yeniden taktıktan sonra, kapı contasının sızdırmazlığı iyice sağladığından emin olun. Sızdırmazlığı iyi olmayan bir kapı contası aşırı buzlanmaya veya fazla güç tüketimine neden olabilir (“Arıza giderme” bölümüne bakın).

Cihazın Seviyesinin Ayarlanması

☞ **1.** Öndeki iki ayarlanabilir ayağı çevirerek zemindeki pürüzleri giderebilirsiniz.

Elektrik bağlantısı

Cihazı ilk kez çalıştırmadan önce, voltaj ve akım değerlerinin kurulum yerindeki değerlere uygun olup olmadığını görmek için cihazın bilgi etiketine bakın.

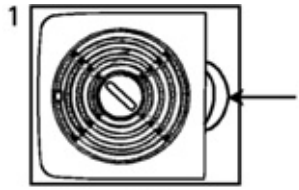
örn.: AC 220 ... 240 V 50 Hz veya
220 ... 240 V~50 Hz

(örn. 220 - 240 volt alternatif akım, 50 Hertz)
Bilgi etiketi cihazın sol iç tarafındadır.
Elektrik beslemesi için doğru takılmış ve topraklanmış bir priz gereklidir.
Elektriğin, en az 10 Amper'lik bir sigortası olmalıdır.
Cihaz yerleştirildikten sonra prize ulaşılamıyorsa, elektrik tesisatında cihazın elektrik bağlantısını kesen uygun bir araç olmalıdır (örn; sigorta, akım kesme, devre kesici veya en az 3 mm kontak ayırımlı benzer bir alet).

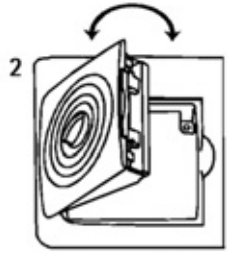
Uyarı: Tehlikeleri önlemek için, bu cihazın elektrik kablosu hasar gördüğünde, yetkili servis veya yetkili bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Karbon filtrenin takılması

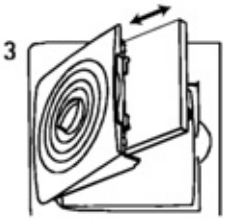
Karbon filtre, uzun ömrünün korunması için bir poşette verilir. Buzdolabı çalıştırılmadan önce filtre, ızgaranın arkasına yerleştirilmelidir.



☞ **1.** Kapak, ızgaranın **(1)** sağ tarafındaki tırnağa basılarak ve aynı anda kapak dışarı doğru çevrilerek açılabilir. **(2).**



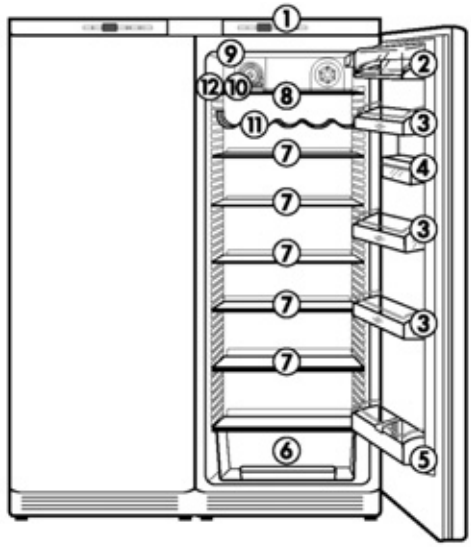
2. Ardından karbon filtreyi, kapağın arka tarafındaki yuvaya takın. **(3).**



⚠ Yüzeyindeki parçacıkların gevşememesi için filtre çok dikkatli kullanılmalıdır.

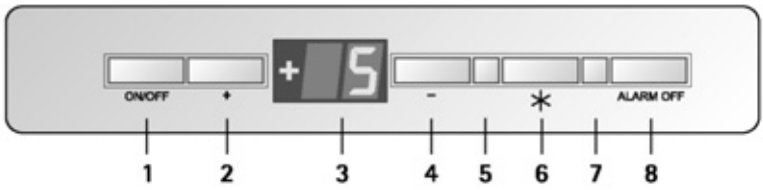
Cihazın Parçaları

Cihazın Görünümü



① Kontrol paneli
② Kapaklı yağ ve peynir bölmesi
③ Kapı saklama bölmeleri
④ Çok amaçlı saklama kutusu
⑤ Şişe bölmesi
⑥ Sebzelik
⑦ Raflar
⑧ Hızlı soğutma rafı
⑨ Izgara
⑩ Şişe ve kutu bölmesi
⑪ Şişe rafı
⑫ Bilgi etiketi

Kontrol Paneli



1 AÇMA/KAPAMA düğmesi
2 Isı ayar düğmesi (daha yüksek ısılar için)
3 Isı göstergesi
4 Isı ayar düğmesi (daha düşük ısılar için)
5 HIZLI SOĞUTMA gösterge lambası (sarı)
6 HIZLI SOĞUTMA düğmesi
7 Uyarı gösterge lambası (kırmızı)
8 UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesi (bkz. “Kontrol ve bilgi sistemi”)

Isı Ayar Düğmeleri

“+” (DAHA SICAK) ve “-” (DAHA SOĞUK) düğmeleri kullanılarak ısı ayarlanır.

Bu düğmeler ısı göstergesine bağlıdır.

- “+” (DAHA SICAK) ve “-” (DAHA SOĞUK) düğmelerine art arda basılarak ısı göstergesi GERÇEK ısı konumundan (Isı göstergesi yanar) İSTENİLEN ısı konumuna (Isı göstergesi yanıp söner) değişir.
- İki düğmeden birisine her basıldığında, İSTENİLEN ısı ayarı 1 °C değişir:
- Her hangi bir düğmeye basılmazsa, kısa bir süre sonra (yaklaşık 5 saniye) gösterge otomatik olarak GERÇEK ısı konumuna değişir.

İSTENİLEN ısı:
Soğutucu bölmesinde gerekli olan isi demektir. İSTENİLEN ısı, yanıp sönen rakamlarla belirtilir.
GERÇEK ısı:
Isı göstergesinde görünen soğutucu bölmesinin o anki ısısıdır. GERÇEK ısı, sürekli yanan rakamlarla belirtilir.

Isı Göstergesi

Isı göstergesi birkaç bilgiyi gösterebilir.

- Normal çalışma sırasında, buzdolabının içindeki o anki ısı (GERÇEK ısı) görünür.
- Isı ayarlandığında yanıp sönen bir gösterge, o anda ayarlanan soğutucu bölmesi ısısını (İSTENİLEN ısı) gösterir.
- Cihazda bir sorun varsa ısı göstergesinin üst tarafında bir kare simgesi görünür.

HIZLI SOĞUTMA düğmesi

HIZLI SOĞUTMA fonksiyonu, büyük miktardaki yiyecek/içeceklerin hızlı bir şekilde soğutulması içindir (örn; bir parti için içecek ve salata).

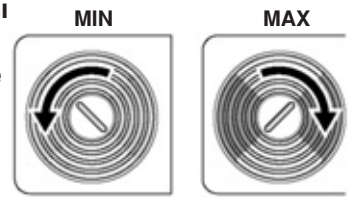
☞ **1.** COOLMATIC düğmesine basılarak HIZLI SOĞUTMA fonksiyonu açılır. Sarı lamba yanar.
Şimdi HIZLI SOĞUTMA fonksiyonu yoğun soğutma yapacaktır. +2 °C'lik İSTENİLEN bir ısı otomatik olarak seçilir. 6 saat sonunda HIZLI SOĞUTMA işlemi otomatik olarak sona erer. Seçilmiş olan İSTENİLEN ISI tekrar geçerli olacaktır. Isı göstergesi, GERÇEK buzdolabı ısısını gösterecektir.

2. İstenildiği zaman COOLMATIC düğmesine tekrar basılarak HIZLI SOĞUTMA işlemi manuel olarak sona erdirilebilir. Sarı lamba söner.

Hızlı soğutma

Hızlı soğutma fonksiyonu, hızlı soğutma bölmesine yerleştirilen kutu veya şişelerdeki içeceklerin ya da oda sıcaklığındaki çok miktardaki yiyeceğin hızlı soğutulması için kullanılabilir. Dahili karbon filtresi kokuların meydana gelmesini önleyecektir.

Kutuların veya şişelerin soğutulması
Kutuları veya şişeleri, fan ızgarasının ön tarafındaki hızlı soğutma bölmesine yerleştirin. Fan ayar düğmesini maksimum konuma çevirin ve COOLMATIC düğmesine basın.
Sarı gösterge lambası yanacaktır.



818 35 64-01/5

Yiyeceklerin soğutulması
Yiyeceği buzdolabına koyun.
Fan ayar düğmesini maksimum konuma çevirin ve COOLMATIC düğmesine basın.

Sarı gösterge lambası yanacaktır.
İçecek veya yiyecek yeterince soğuduğunda COOLMATIC düğmesine tekrar basın. Sarı gösterge lambası söner. Fan ayar düğmesini minimum konuma çevirin.

Bu fonksiyon aktif hale getirildiğinde, fanlı hava dolaşımı yiyecekleri soğutacak ve buzdolabının içindeki ısı +2 °C'ye ayarlanacaktır. 6 saat sonra HIZLI SOĞUTMA işlemi otomatik olarak sona erecektir. Sarı lamba söner. Hava ayar düğmesini minimum konuma çevirin.

UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesi

UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesini kullanarak uyarı sesini kapatabilirsiniz; örneğin, saklanacak yiyecekleri sınıflandırırken "Kapı Açık" uyarı sesini.

İlk Çalıştırmadan Önce

Fişi ilk defa prize takmadan ve çalıştırmadan önce cihazı 30 dakika kadar (dik konumda taşınmışsa) bekletin. Yan taşındığında ise, cihaz çalıştırmadan önce 4 saat bekletilmelidir. Bu süre, yağın tekrar kompresöre akması için gereklidir. Aksi takdirde, kompresör hasar görebilir.

☞ **1.** Cihazı ilk defa çalıştırmadan önce, içini ve bütün parçaları temizleyin (bkz. "Bakım ve Temizlik" bölümü).

İlk Çalıştırma

☞ **1.** Fişi prize takın.
2. ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesine basın.
3. Buzdolabını istediğiniz ısıya ayarlayın (bkz. "Isı Ayarı" bölümü).

Isı Ayarı

Isı ayar düğmeleriyle, buzdolabı için istediğiniz ısıyı ayarlayabilirsiniz.

☞ **1.** "+" (DAHA SICAK) veya "-" (DAHA SOĞUK) düğmesine basın. Isı göstergesi değişir ve o anda ayarlanan İSTENİLEN ısı göstergede yanıp söner.

2. Daha yüksek bir ısıyı ayarlamak için "+" (DAHA SICAK) düğmesine basın. Daha düşük bir ısıyı ayarlamak için "+" (DAHA SOĞUK) düğmesine basın. Değiştirilen ayarlama hemen ısı göstergesinde görünür.

Düğmeye her basıldığında, ısı ayarı 1 °C değişir:
Ayarlanabilir ısı kapsamı: +2 °C ile +8 °C arası, +15 °C (Tatil modu)

Not: Gıda güvenliği açısından, soğutucu bölmesindeki +5 °C'lik ısı, yeterince soğuk bir saklama ısısı olarak kabul edilmelidir.

ℹ Ayarlama yapıldıktan sonra artık düğmelere basılamıyorsa, kısa bir süre sonra (yaklaşık 5 saniye) ısı göstergesi değişir ve tekrar buzdolabındaki GERÇEK ısıyı gösterir. Gösterge yanıp sönme konumundan sürekli yanma konumuna değişir.

Kompresör devreye girecek ve otomatik olarak çalışacaktır.
Bilgi! Ayarlama değiştirildiğinde, o anda otomatik buz çözme işlemi gerçekleştiriliyorsa kompresör hemen çalışmaya başlamaz.

ℹ Buzdolabında saklama ısısına hemen ulaşıldığından, cihaz açıldıktan hemen sonra soğutulacak yiyecek/içecekler yerleştirilebilir.

Cihazın Kapatılması

☞ **1.** Cihazı kapatmak için, ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesine 5 saniye kadar basın. Bu, ısı göstergesinde "3"ten "1"e kadar bir geri sayımın yapılmasını sağlayacaktır. "1"e ulaşıldıktan sonra buzdolabı kapanacaktır. Isı göstergesi kapanacaktır.
Not:
Fiş takılı olmadığında veya elektrik gelmediğinde, cihazı açıp kapatamazsınız.
Fiş prize takıldıktan sonra cihaz, elektrik kesintisinden önce çalışma konumuna döner.

Cihazı uzun süre kullanmayacağınız zaman:

☞ **1.** Cihazı kapatın; bunun için, gösterge kaybolunca kadar ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesine basın (yukarı bakın).

2. Fişi prizden çekin veya cihazı Açma/Kapama düğmesinden kapatın.

3. Cihazı iyice temizleyin (bkz. “Bakım ve Temizlik” bölümü).

4. Kokuların oluşmasını önlemek için kapıyı açık bırakın.

Tatil Modu

Tatil modunda buzdolabının içindeki ısı yaklaşık +15 °C dir. Bu yüzden tatil modunda, boş buzdolabının kapısını uzun süre kapalı tutmak mümkündür. Avantajı: Evinizde olmadığınız zaman, kapının eve giren kişiler tarafından istenmeden veya kazayla kapatılması mümkün olmayacaktır. Tatil modu olmadan kapının kapalı tutulması, koku ve küf oluşumuna sebep olacaktır.

Cihazı boşaltmadan ve temizlemeden önce aşağıdaki işlemleri takip edin:

☞ **1.** Tatil modunu ayarlamak için “+” (DAHA SICAK) veya “-” (DAHA SOĞUK) düğmesine basın.
Isı göstergesi değişecek ve o anda ayarlanan İSTENİLEN ısıyı yanıp sönen rakamlarla belirtecektir.

2. Isı göstergesinde H (tatil) görününceye kadar “+” (DAHA SICAK) düğmesini basılı tutun. Isı göstergesinde görünen ısı, +8 °C’ye ulaşıncaya kadar 1 °C’lik adımlarla değişecektir. +8 °C’den sonra göstergede H harfi ile birlikte +15 °C değeri görünecektir. Şimdi buzdolabı enerji tasarruflu tatil modunda çalışmaktadır.

ℹ Buzdolabını tekrar normal çalışma konumuna almak için “+” (DAHA SOĞUK) düğmesine basın.

Önemli ! Tatil modu aktif iken buzdolabına her hangi bir şey koymayın. Tatil modu aktif iken ısı yaklaşık +15 °C’ye ayarlanır. Bu, yiyecekler için çok yüksek bir ısıdır.

Kontrol ve Bilgi Sistemleri

Kontrol ve bilgi sistemleri ısı göstergesi, optik uyarı göstergesi ve bir sesli uyarıdan oluşur.
Sistem aşağıdaki durumlarda uyarı verir:
– buzdolabının kapısı 5 dakikadan daha uzun süre açık bırakıldığında;
– soğutucu bölmesi içindeki ısı çok yüksek olduğunda;
– cihazda çalışma sorunları meydana geldiğinde.

"Kapı Açık" Uyarısı

Buzdolabının kapısı 5 dakikadan daha uzun süre açık kalırsa, kırmızı uyarı lambası yanıp sönmeye başlar ve bir uyarı sesi duyulur.
Yiyecekleri yerleştirmek veya yeniden düzenlemek için daha fazla zamana ihtiyaç duyarsanız, UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesine basarak uyarı sesini kapatın.
Kapı kapatıldığında kırmızı uyarı lambası söner.

Isı uyarısı

Buzdolabının içindeki ısı 12 °C'nin üstüne çıkar çıkmaz kırmızı uyarı lambası yanıp söner ve bir uyarı sesi duyulur. Isıdaki bu tip bir artış aşağıdaki nedenlerden kaynaklanmış olabilir:
– kapının çok sık açılması veya uzun süre açık bırakılması;
– çok miktarda sıcak yiyeceğin saklanması;
– cihazdaki bir arıza.
UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesine basarak uyarı sesini kapatabilirsiniz.
Buzdolabındaki GERÇEK ısı tekrar 12 °C'nin altına düştüğünde, uyarı lambası ve uyarı sesi otomatik olarak kapanır.

Çalışma Hataları

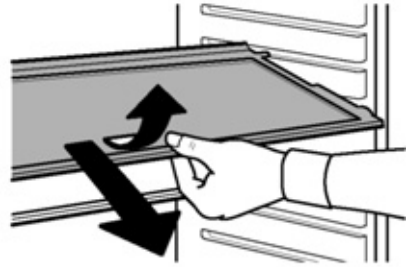
Cihazın elektronik devreleri yetkili servis tarafından giderilmesi gereken teknik arıza tespit ettiğinde, ısı göstergesinin üst tarafında bir kare görünecektir. Kırmızı uyarı göstergesi yanıp söner. Cihaz acil modda çalışmaya devam edecektir.

İç Aksesuarlar

Saklama Rafları

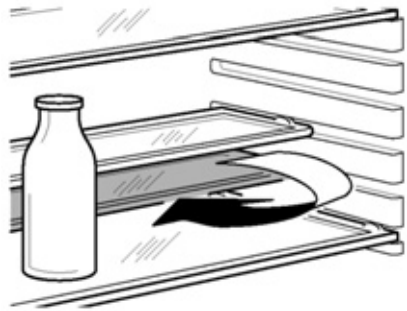
Sebze ve meyvelerin daha uzun süre taze kalmaları için, sebzeliğin üstünde bulunan en alt sürgülerdeki raf daima bu konumda kalmalıdır.

Diğer saklama rafları farklı yükseklikte ayarlanabilir:



☞ **1.** Yukarı ve aşağı eğilip çıkarılabilecek konuma gelinceye kadar saklama rafını öne doğru çekin.

2. Farklı bir yüksekliğe yerleştirmek için, aynı işlemleri tersten takip edin.



Uzun maddelerin ayarlanması:

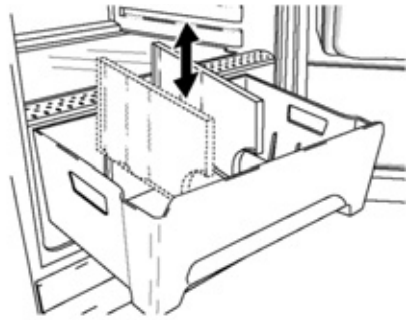
☞ **1.** İki bölmeli cam saklama rafının ön bölmesini çıkarın ve farklı bir seviyeye yerleştirin. Böylece alttaki saklama rafında uzun maddeler için bir saklama alanı elde edilecektir.

Değişken kapı içi bölmeleri

Kapı bölmeleri yukarı çekilerek çıkarılabilir ve ihtiyaca göre farklı konumlara yerleştirilebilir.

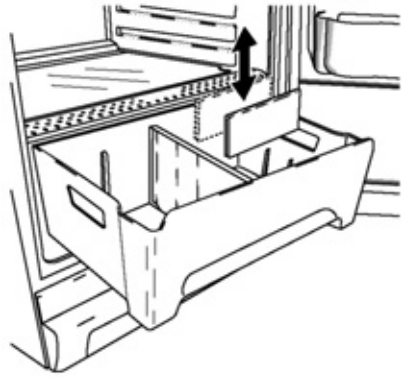
Sebzelik

Sebzelik, plastik bölme kullanılarak bölümlere ayrılabilir.



☞ **1.** Büyük plastik bölmeyi, ihtiyaca göre sebzeliğin ortasına ya da sol tarafına yerleştirin.

2. Büyük plastik bölme sebzelig¯in ortasına yerleştirilirse, orta ya da arka kısmına küçük plastik bölme yerleştirilerek, sağ taraf bir kez daha bölünebilir.

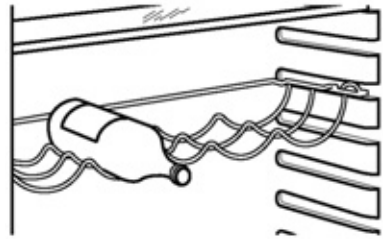


Sebzeliğin üst tarafında yer alan havalandırma ızgarası, sebze ve meyvelerin daha uzun süre taze saklanabilmesi için sürekli hava dolaşımı olmasını sağlar.

Şişe Rafı

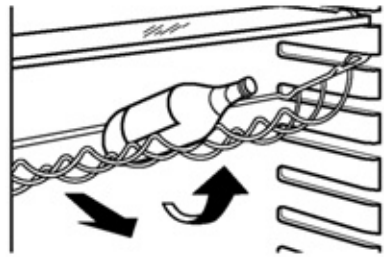
Şişeleri, şişe boynu ön tarafta olacak şekilde şişe rafına yerleştirin.

Önemli: Sadece açılmamış şişeleri yatay yerleştirin.



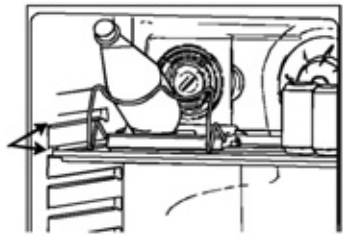
Açılmış şişeleri saklamak için, şişe rafı eğik hale getirilebilir.

☞ **1.** Bunun için, yukarı doğru eğilene kadar şişe rafını öne doğru çekin, ardından ön desteği sonraki üst seviyeye kaydırın.

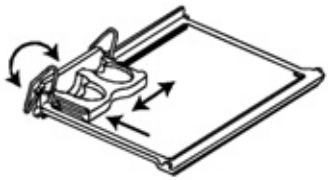


Hızlı Soğutma Rafı

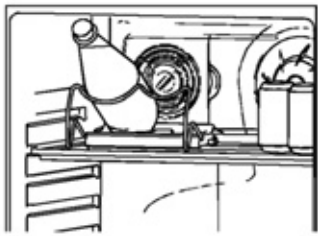
Hızlı soğutma rafı, üst raf bölmelerinden birisine takılabilir. En iyi performansı elde etmek için raf, üstten ikinci bölmeye takılmalıdır.



Şişe ve Kutu Tutucusu

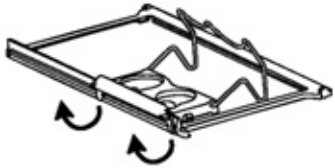


Şişe ve kutu tutucusunun yanı, şişe ve kutuların ızgaranın ön tarafına daha esnek biçimde yerleştirilmesini sağlamak için hareket ettirilebilir. Yanlara doğru çekerken tutucunun daha kolay hareket etmesini sağlamak için, rafı geriye doğru itin.



Büyük şişeleri soğuturken, şişe desteği dışarı doğru çekilebilir.

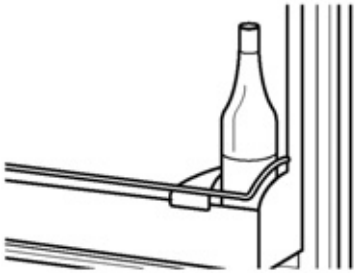
Şişe ve Kutu Tutucusunun Sökülmesi



☞ **1.** Hızlı soğutma rafını tutucu ile birlikte buzdolabından çıkartın.

2. Tutucuyu raftan ayırmak için, rafın arka tarafını kuşatan kancaları/braketleri bükün.

Şişe Tutucusu

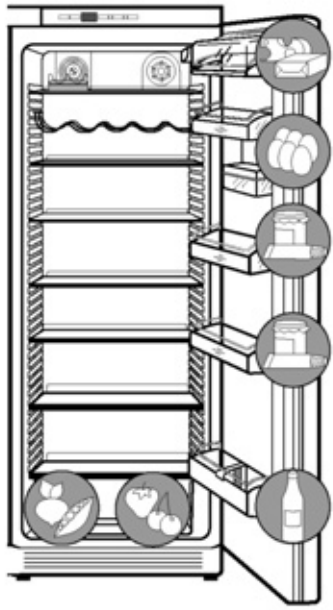


Bazı modellerin, şişe bölmesinde bir şişe tutucusu vardır.
Bu, şişelerin düşmesini ve yanlara kaymasını önlemek için kullanılır.

Kapının Açılması

Basınç dengeleninceye kadar kapıyı tutan bir vakum meydana geldiğinden dolayı, buzdolabı çalışırken kapı kapatıldıktan hemen sonra açılmayacaktır. Birkaç dakika sonra kapı tekrar açılabilir.

Doğru Saklama



Soğutma fanı, buzdolabı içinde eşit ısı dağılımı sağlar.
Soğutucu içerisinde 1 °C'lik ısı farkı vardır. Bu yüzden farklı ısı derecelerinde bozulan yiyecekler, meydana gelen farklı ısı bölgelerini dikkate almak zorunda kalmadan rafların üstüne istenildiği gibi yerleştirilebilir. Sebzeliğin içindeki ısı, ayarlanan buzdolabı ısısından yaklaşık 3 - 4 °C daha yüksektir. Yandaki örnek, yiyecekleri saklamanın olası yollarını göstermektedir.

İpucu: Kurumaması, tatlarının bozulmaması veya tatlarının diğer soğutulan yiyeceklere geçmemesi için, buzdolabı bölmesinde saklanan yiyeceklerin ağzı kapatılmalı veya ambalajlanmalıdır. Aşağıdaki maddeler ambalajlama için uygundur:
- polietilen poşetler;
- kapaklı plastik kaplar;
- kauçuk tespit parçalı özel plastik ambalaj malzemeleri;
- alüminyum folyo.

Buz çözme

Buzdolabının buz çözme işlemi otomatik olarak yapılır

Kompresör her durduğunda, elektronik devreler buzdolabında buz çözme işlemini başlatırlar.
Su, buzdolabının arka duvarındaki tahliye bölmesinde birikir, ardından tahliye çıkışından kompresördeki su tepsisine gönderilir ve burada buharlaşır.

Temizlik ve bakım

Hijyenik nedenlerden dolayı, cihazın iç tarafları (iç aksesuarlar dahil) düzenli olarak temizlenmelidir.

⚠ **Uyarı!**

- Temizlik sırasında cihazın fişi prize takılmamalıdır.
  Elektrik çarpması tehlikesi! Temizlemeden önce, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin veya sigortayı ya da devre kesicisini kapatın veya devre dışı bırakın.
- Kesinlikle cihazı temizlemek için bir buharlı temizleme aletini kullanmayın. Elektrik aksamında nem birikerek elektrik çarpmasına neden olabilir! Sıcak buhar plastik parçaların hasar görmesine neden olabilir.
- Sağlınız için zararlı olabilecek ve/veya plastik parçalara zarar verecek maddeler içeren buz çözme spreylerini kullanmayın.
- Kullanılmadan önce cihaz kuru olmalıdır.

Dikkat!

- Eterli yağlar ve organik solventler plastik parçalara zarar verebilir örn;
  – limon suyu veya portakal kabuğu suyu;
  – bütirik asit;
  – asetik asit içeren temizlik maddeleri.
  Bu tür maddelerin cihazın parçalarına temas etmelerine izin vermeyin.
- Aşındırıcı temizlik maddelerini kullanmayın.

☞ **1.** Buzdolabındaki yiyecekleri çıkarın. Üstlerini iyice kapatarak serin bir yerde saklayın.

2. Cihazı kapatın ve fişini prizden çekin veya sigortayı ya da devre kesicisini kapatın veya devre dışı bırakın.

3. Buzdolabını ve iç aksesuarlarını bir bezle ve ılık suyla temizleyin. Piyasada bulunan bulaşık yıkama deterjanları da kullanılabilir.

4. Temizledikten sonra temiz suyla ıslatılmış bir bezle silin ve iyice kurutun.

⚠ **Önemli :** Paslanmaz çelik temizlik maddelerini veya diğer yakıcı ya da aşındırıcı temizlik ürünlerini kullanmayın. Paslanmaz çelik yüzeyindeki koruyucu lake kaplaması bu maddelerden zarar görebilir.
Lake kaplaması, yüzeyi parmak izlerine karşı korur ve dolayısıyla ilave temizlik maddelerine ve bakım ürünlerine gerek kalmaz.

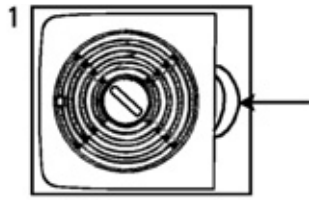
5. Esnek bir perde telini kullanarak soğutucu bölmesinin arka duvarındaki yoğunlaşma suyu tahliye deliğini düzenli olarak açın.

Kondensatörde biriken toz, soğutma performansını düşürür ve elektrik tüketimini artırır. Bu yüzden, cihazın arkasındaki kondensatörü yılda bir kez yumuşak bir fırça veya elektrikli süpürge ile dikkatlice temizleyin.

6. İyice kuruduktan sonra cihazı tekrar kullanın.

Karbon filtrenin değiştirilmesi

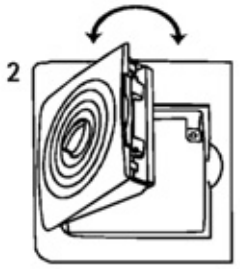
En iyi performansı elde etmek için, normal kullanım durumunda karbon filtresi yılda bir değiştirilmelidir.
Yeni karbon filtrelerini yerel bayilerden ya da yetkili servisten satın alabilirsiniz.



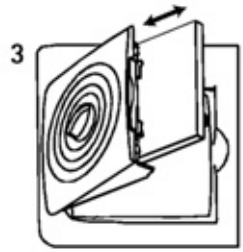
☞ **1.** Filtre ızgaranın arkasına takılır ve kapak açılarak ulaşılabilir. Kapak, ızgaranın (1) sağ tarafındaki tırnağa basılarak ve aynı anda kapak dışarı doğru çevrilerek (2) açılabilir.

2. Daha sonra karbon filtresini yuvasından (3) çıkarabilirsiniz.

3. Yeni karbon filtresini mevcut yuvaya takın.



Yüzeyindeki parçacıkların gevşememesi için filtre çok dikkatli kullanılmalıdır.



Arıza giderme...

Arızaların Giderilmesi

Arıza, aşağıdaki talimatları takip ederek kendi başınıza giderebileceğiniz küçük bir sorun olabilir. Aşağıdaki bilgiler sorunu çözmeye yardımcı olmuyorsa, cihaz üzerinde başka herhangi bir işlem yapmayın.

⚠ **Uyarı!** Buzdolapları sadece yetkili servis mühendisleri tarafından tamir edilebilir. Uygun olmayan tamirler kullanıcıyı tehlikelere maruz bırakabilir. Cihazınızın tamir edilmesi gerekiyorsa, en yakın bayiye veya AEG (Electrolux) Yetkili Servise başvurun.

Sorun	Olası Sebebi	Çözüm
Cihaz çalışmıyor, ısı göstergesi yanmıyor.	Cihaz açılmamış.	Cihazı açın.
	Fiş takılmamış veya gevşek.	Elektrik fişini prize takın.
	Sigorta atmış veya arızalı.	Sigortayı kontrol edin, gerekirse değiştirin.
	Priz bozuk.	Elektrikle ilgili sorunlar bir elektrikçi tarafından giderilmelidir.
Cihaz çok fazla soğutuyor.	Isı çok düşük seviyeye ayarlanmış	Isıyı geçici olarak daha yüksek bir konuma ayarlayın.
Yiyecekler çok sıcak.	Isı düzgün ayarlanmamış.	“Isı Ayar” bölümüne bakın.
	Kapı uzun süre açık bırakılmış.	Kapıyı sadece gerektiği kadar açık bırakın.
	Son 24 saat içinde buzdolabına çok fazla sıcak yiyecek konulmuş.	COOLMATIC düğmesine basın veya ısıyı geçici olarak daha düşük bir konuma ayarlayın.
	Cihaz bir ısı kaynağının yakınında.	“Kurulum Yeri” bölümüne bakın.

Sorun	Olası Sebebi	Çözüm
Uyarı sesleri, yanıp sönen kırmızı gösterge lambası	Kapı 5 dakikadan daha uzun süre açık bırakılmış.	UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesine basarak uyarı sesini kapatın. Kapıyı gereğinden fazla açık bırakmayın.
Kırmızı uyarı lambası yanıp sönüyor ve uyarı sesi duyuluyor.	Isı uyarısı	“Isı uyarısı” bölümüne bakın.
Isı göstergesinde bir kare görünüyor.	Bir çalışma hatası meydana gelmiştir.	Müşteri Hizmetlerimizi bilgilendirin. Buzdolabının kapısını tekrar açmayın.
İç aydınlatma lambası yanmıyor.	Lamba ampulü bozuk.	“Lamba Ampulünün Değiştirilmesi” bölümüne bakın.
Aşırı buz birikmesi (kapı contası üzerinde bile).	Kapı contası hava geçiriyor (muhtemelen menteşeleri değiştirdikten sonra).	Kapı contasının sızıntı yapan yerlerini bir saç kurutma makinesi ile dikkatlice ısıtın (yaklaşık 50 °C’den fazla ısıtmayın). Aynı zamanda ısınmış kapı contasına, iyice oturacak şekilde elle şekil verin.
Zeminde veya saklama raflarında su.	Su tahliye çıkışı tıkanmış.	“Temizlik ve Bakım” bölümüne bakın.
Anormal sesler.	Cihaz düz bir zemine oturtulmamış ya da iyi seviyelenmemiş.	Ön seviye ayaklarını yeniden ayarlayın.
	Cihaz duvarlara veya diğer cisimlere temas ediyor.	Cihazı iterek biraz uzaklaştırın.
	Cihazın arka tarafındaki bir parça (örn; boru) cihazın başka bir parçasına veya duvara temas ediyor.	Gerekirse, bu parçayı dikkatlice bükerek uzaklaştırın.
Isı ayarlaması değiştirildikten veya COOLMATIC düğmesine basıldıktan hemen sonra kompresör çalışmaya başlamıyor.	Bu normaldir; sorun meydana gelmemiştir.	Kompresör bir süre sonra çalışmaya başlar.

Lamba ampulünün değiştirilmesi

⚠ **Uyarı!** Elektrik çarpması tehlikesi! Ampulü değiştirmeden önce, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin veya sigortayı ya da devre kesicisini kapatın veya devre dışı bırakın.

Ampul teknik özellikleri: 220-240 V, maks. 25 W, soket: E 14

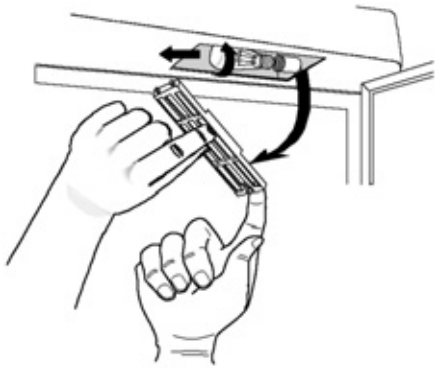
☞ **1.** Buzdolabını kapatmak için ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesini basılı tutun.

2. Fişi prizden çekin.

3. Ampulü değiştirmek için, kapağı bastırın ve şekilde gösterildiği gibi çıkartın.

4. Bozuk ampulü değiştirin.

5. Kapağı tekrar takın.



Enerji Tasarrufu İle İlgili İpuçları

- Cihazı fırınların, kaloriferlerin veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin. Yüksek ortam ısıları kompresörün daha uzun ve daha sık çalışmasına neden olabilir.
- Cihazın tabanında ve arka tarafında yeterince hava dolaşımı sağlayın. Kesinlikle havalandırma deliklerini kapatmayın.
- Sıcak yiyecekleri buzdolabına koymayın. Sıcak yiyecekleri buzdolabına koymadan önce soğumasını bekleyin.
- Kapıyı sadece gerektiği kadar açık bırakın.
- Isıyı gereğinden daha düşük bir seviyeye ayarlamayın.
- Daima cihazın arka tarafındaki kondansatörü temiz tutun.

Çalışma Sırasındaki Sesler

Aşağıdaki sesler soğutma cihazlarının genel özellikleridir.

- **Çatırdama sesleri**
  Kompresör açıldığında veya kapandığında, bir çatırdama sesi duyulabilir.
- **Uğultu sesi**
  Kompresör çalışır çalışmaz bir uğultu sesi duyulur.
- **Su akış sesi**
  Soğutucu sıvı ince borulara aktığında, su akış sesini duyabilirsiniz. Kompresör kapandıktan sonra bile, bu ses bir süre duyulmaya devam edilebilir.

Düzenlemeler, Standartlar, Kurallar

Bu cihaz evde kullanım için tasarlanmış ve ilgili standartlara uygun olarak üretilmiştir. Bu cihazın üretimi sırasında, cihaz güvenlik düzenlemelerinin (GSG), soğutma cihazlarının kaza önleme düzenlemelerinin (VBG 20) ve Alman Elektrik Mühendisleri Kuruluşu düzenlemelerinin (VDE) gerekli önlemleri dikkate alınmıştır.
Soğutucu devresi, sızıntılara karşı kontrol edilmiştir.

CE Bu cihaz, aşağıdaki AB yönergeleri ile uyumludur:
– 19 Şubat 1973 tarihli 73/23/EWG - düşük voltaj yönergesi.
– 3 Mayıs 1989 tarihli 89/336/EWG (92/31/EWG düzenleme değiştirme uyarısı dahil) – EMV yönergesi

Teknik Terimler

- **Soğutucu sıvı**
  Soğutma etkisi yaratmak için kullanılan sıvılara soğutucu sıvı denir. Bu sıvıların, soğutucu veya dondurucu bölmesinde saklanan yiyeceklerin ısısı tarafından kaynayacak ve buharlaşacak kadar oldukça düşük bir kaynama noktası vardır.

- **Soğutucu Devresi**
  Soğutucu sıvıyı içeren kapalı soğutma sistemi. Soğutma devresi bir evaporatör, bir kompresör, bir kondensatör ve borudan oluşur.

- **Evaporatör**
  Soğutucu sıvı evaporatörde buharlaşır. Diğer sıvılarda olduğu gibi, soğutucu sıvının da buharlaşması için ısı gereklidir. Cihazın içindeki ısı atılır ve dolayısıyla cihazın içi soğutulur.
  Bu yüzden evaporatör cihazın içinde yer alır veya iç duvarın hemen arkasındaki köpük içine yerleştirilir ve böylece görünmez.

- **Kompresör**
  Kompresör küçük bir tambura benzer. Dahili elektrikli motor tarafından çalıştırılır ve arka tarafta cihazın tabanına monte edilmiştir. Kompresörün görevi buharlaşmış soğutucu sıvıyı evaporatörden çekmek, sıkıştırmak ve kondensatöre aktarmaktır.

- **Kondensatör**
  Kondensatör normalde bir ızgara şeklindedir. Kompresörde sıkıştırılan soğutucu gaz, kondansatörde sıvılaştırılır. Bu işlem sırasında, kondansatörün yüzeyindeki havaya ısı verilir. Kondensatör cihazın tabanına monte edilmiştir.

⚠ Uyarı:

Bulunduğunuz bölgedeki ortam sıcaklığının ürünün sınıfına uygun olmaması halinde, şu talimatlara uyulması gerekmektedir:
Ortam sıcaklığının asgari seviyenin altına düşmesi durumunda dondurucu bölmenin gıda saklama sıcaklığı garanti edilememektedir. Bu nedenle, benzeri durumlarda saklanan gıda maddelerinin bir an önce tüketilmesi önerilmektedir.
Ayrıca ortam ısısı 10 °C'nin altına düşmesi halinde, soğutucu bölüm performansı düşer veya uzun süre otomatikte kalabilir. Bu bir arıza değildir.

ARCTIS 75248 GA
A75248GA

No-frost dondurucu kısmı

Kullanma Kılavuzu

818 35 83-01/5

Sayın müşterimiz,

Yeni dondurucunuzu kullanmaya başlamadan önce, lütfen bu kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyun. Bu kılavuz cihazın kullanımı, kurulumu ve bakımı ile ilgili önemli bilgiler içerir.

Bu kullanma kılavuzunu ileride yararlanmak için saklayın. Kılavuzu, cihazın yeni sahibine verin.

Bu kullanma kılavuzu, side by-side soğutucu-dondurucu kombinasyonunun dondurucu kısmını açıklamaktadır.

⚠ 1 Güvenliğiniz veya cihazın düzgün çalışması ile ilgili notlar bir uyarı üçgeni ve/veya **(Uyarı!, Dikkat!, Önemli!)** ifadeleriyle belirtilmiştir. Aşağıdaki hususlara dikkatlice uyun.

☞ 1. Bu simge ve numaralandırılmış talimatlar, cihazın kullanımı konusunda sizi adım adım yönlendirecektir.

2. .....

Cihazın çalışması ve pratik uygulamalarla ilgili ilave bilgiler bu simgeden sonra verilir.

Cihazın ekonomik ve çevreye zarar vermeden kullanımı ile ilgili ipuçları ve notlar bu işaretle belirtilmiştir.

Kullanma kılavuzlarında kullanılan teknik terimlerin açıklamaları için son bölümdeki “Teknik Terimler” kısmına bakın.

Kullanıcının çözebileceği olası sorunlarla ilgili bilgileri kullanma kılavuzunun “Arıza giderme” kısmında bulabilirsiniz. Bu talimatlar yeterli olmazsa, lütfen yerel AEG Yetkili Servise başvurun.

Çevre dostu kağıda basılmıştır.
Ekolojiyi düşünen ona göre davranır...

818 35 83-01/5

İçindekiler

Güvenlikle İlgili Önemli Bilgiler 5

Çevre İle İlgili Bilgi.....7

Cihazın Taşınması 8

Kullanmadan önce.....8
Ambalaj malzemesi 8

Kurulum 9
Kurulum Yeri 9
Dondurucunun havalandırılması 10
Cihazın Seviyesinin Ayarlanması 10
Elektrik Bağlantısı 10

Kapının Açılması 11

No-frost sistemi 11

Cihazın Parçaları 12
Cihazın Görünümü.....12
Soğuk hava toplama bloğu 12
Kontrol Paneli 13
Isı ayar düğmeleri 13
Isı göstergesi 14
HIZLI DONDURMA düğmesi 14
UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesi.....14

İlk Çalıştırmadan Önce 15

İlk kullanım.....15

Isı Ayarı.....16

Cihazın Kapatılması.....16

Kontrol ve Bilgi Sistemleri 17
"Kapı Açık" Uyarısı 17
Isı Uyarısı.....17
Çalışma Hataları 18

Dondurma İşlemi 19
Dondurulmuş Yiyeceklerin Saklanması 20
Buz Küplerinin Yapılması 20
Dondurulacak Gıda Simgeleri/Dondurma Takvimi 21
Maksimum yük 21
Enerji Tasarrufu ile İlgili Öneri 21
Bakım ve temizlik 22
Arıza giderme 23
Arızaların Giderilmesi 23
Lamba ampulünün değiştirilmesi 25
Çalışma Sırasındaki Sesler 25
Düzenlemeler, Standartlar, Kurallar 26
Teknik Terimler 26
Teknik Veriler **27**
Yetkili Servis 27

⚠Güvenlikle İlgili Önemli Bilgiler

Cihazlarımızın güvenliği, bilinen teknolojik standartlara ve cihaz güvenlik düzenlemelerine uygundur. Ancak yine de, aşağıdaki güvenlik talimatlarını bilmenizin önemli olduğunu düşünüyoruz.

Tasarlanan Amaçlar için Kullanın

- Bu cihaz evde kullanım için tasarlanmıştır. Önceden ayarlı çalışma moduna bağlı olarak bu cihaz, dondurulmuş gıdaların saklanması, gıdaların dondurulması, buz yapımı veya yiyeceklerin soğutulması için uygundur. Üretici, cihazın düzgün çalıştırılmaması veya belirtilen amaçlar için kullanılmaması sonucu meydana gelebilecek hasarlardan sorumlu değildir.
- Güvenlik nedenlerinden dolayı cihazda değişiklik veya modifikasyon yapmak yasaktır.
- Bu cihazı ticari uygulamalar için veya yiyeceklerin dondurulması, dondurulmuş gıdaların saklanması ya da soğutulması dışındaki amaçlar için kullandığınızda, bütün geçerli yasal düzenlemelere uyun.

İlk çalıştırmadan önce

- Cihazda nakliyat sırasında hasar meydana gelip gelmediğini kontrol edin. Hiçbir şekilde hasar görmüş bir cihazı bağlamayın. Hasar durumunda bayinize başvurun.

Soğutucu sıvı

Cihazın soğutma devresine, çevre dostu ancak yanıcı bir doğal gaz olan izobütan (R600a) soğutucu sıvısı doldurulmuştur.

- **Uyarı –** Cihazın taşınması ve kurulumu sırasında, soğutma devresi parçalarının hiçbirinin hasar görmediğinden emin olun.
- Soğutma devresi hasar görürse:
  – açık ateşten ve kıvılcım kaynaklarından kaçının;
  – cihazın yerleştirildiği odayı iyice havalandırın.

Çocukların Güvenliği

- Ambalaj malzemeleri (örn; film, köpük) çocuklar için tehlikeli olabilir. Boğulma tehlikesi! Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.
- Eski cihazları atmadan önce kullanılmaz hale getirin. Fişi prizden çekin, elektrik kablosunu kesin, menteşe veya mandal tırnaklarını kırın veya kullanılmaz hale getirin.

Bu, oyun oynayan çocukların cihazda kilitlenmeleri (boğulma tehlikesi) veya hayatlarını tehlikeye atma durumlarını ortadan kaldıracaktır.

- Çocuklar genellikle ev aletlerinin yaratabilecekleri tehlikelerin farkında değildirler. Lütfen çocukları gözünüzün önünden ayırmayın ve cihazla oynamalarına izin vermeyin.

Günlük Kullanım

- Yanıcı gaz veya sıvı dolu kaplar, soğukla temas ettiklerinde sızıntı yapabilir. Patlama tehlikesi! İçinde yanıcı madde olan kapları (sprey kutuları, çakmak doldurma kartuşları vs.) dondurucuda saklamayın.
- Şişeler ve kutular dondurucu bölmesine konulmamalıdır. İçindekiler donduğunda patlayabilirler – içindeki madde karbonik asit içerirse de patlar. Kesinlikle dondurucu bölmesine soda, meyve suyu, bira, şarap, şampanya vs. koymayın. İstisna: Yüksek alkol içerikli ispirto dondurucu bölmesinde saklanabilir.
- Dondurucu bölmesinden çıkarılan dondurmayı veya buz küplerini doğrudan ağzınıza atmayın. Çok soğuk buz dudaklarınızın veya dilinizin donmasına ve yaralanmalara neden olabilir.
- Kesinlikle dondurulmuş gıdalara ıslak elle dokunmayın. Eliniz yiyeceklere yapışabilir.
- **Uyarı –** Elektrikli cihazları dondurucunun içinde çalıştırmayın (örn; elektrikli dondurma makineleri, mikser vs).
- **Uyarı –** Cihazın çalışma performansını düşüreceğinden dolayı havalandırma deliklerini engellemeyin veya kapatmayın.
- Temizlemeden önce, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin veya sigortayı ya da devre kesicisini kapatın veya devre dışı bırakın.
- Dondurulmuş yiyeceklerin cihazın üst tarafına konulması, soğukla temas sonucu üst panelde yoğunlaşma meydana gelmesine neden olabilir. Elektronik aksam, bu üst panelin içindedir. Bu parçaların üstüne su damlarsa, kısa devre sonucu cihazda hasar meydana gelebilir. Bu nedenle, dondurulmuş yiyecekleri cihazın üst tarafına koymayın.
- Fişi çekerken daima fişten tutun; kablodan çekmeyin.

Arıza durumunda

- Cihazda bir arıza meydana gelirse, bu kılavuzun “Arıza giderme” kısmına bakın. Bu bölümdeki talimatlar sorunu çözmek için yeterli değilse, kendi başınıza başka bir işlem yapmayın.

- Buzdolapları veya dondurucular sadece yetkili teknisyenler tarafından tamir edilebilir.
  Yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan tamirler tehlikelere neden olabilir. Tamir için bayinize veya yetkili servise başvurun.

Çevre İle İlgili Bilgi

Ambalaj malzemesi
Kullanılan bütün ambalaj malzemesi çevreye zarar vermez ve yeniden dönüştürülebilir. Plastik maddeler işaretlerle belirtilmiştir, örn; >PE<, >PS<, vs. Ambalaj malzemelerini atık toplama merkezlerindeki uygun konteynerlere atın.

Eski cihazlar

Ürün veya ambalaj kutusu üzerindeki simgesi, bu ürünün normal ev atığı gibi işlem göremeyeceğini belirtir. Bunun yerine cihaz, elektrik ve elektronik cihazların yeniden dönüştürüldüğü uygun bir toplama merkezine götürülmesi gerekir. Bu ürünün doğru bir şekilde atılmasıyla, çevreye ve insan sağlığına olan olası olumsuz etkileri önlenmiş olacaktır. Bu ürünün yeniden dönüştürülmesi ile ilgili ayrıntılı bilgi için, yerel yetkili servise, ev aletlerinin atıldığı toplama merkezine veya ürünü satın aldığınız yere başvurun.

⚠ **Dikkat!** Eski cihazları atmadan önce kullanılmaz hale getirin.
Fişi prizden çekin, elektrik kablosunu kesin, menteşe veya mandal tırnaklarını kırın veya kullanılmaz hale getirin. Bu, oyun oynayan çocukların cihazda kilitlenmeleri (boğulma tehlikesi) veya hayatlarını tehlikeye atma durumlarını ortadan kaldıracaktır.

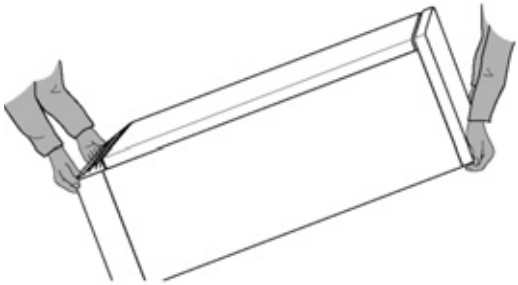
Cihazın atılması:

- Cihaz evdeki çöplüğe veya büyük çöplerle birlikte atılmamalıdır.
- Soğutma devresi, özellikle cihazın arda tarafındaki kondansatör, hasar görmemelidir.
- Toplama tarihleri veya yerleri ile ilgili bilgileri yerel atık toplama birimlerinden veya belediyeden alabilirsiniz.

Cihazın Taşınması

Cihazın taşınması için iki kişiye ihtiyaç vardır. Tutmak için, tabanın ön tarafında ve cihazın arkasında iki tutma yeri vardır.

☞ **1.** Cihazı şekilde gösterilen yerlerden tutarak taşıyın.



2. Cihazı en son konumuna itmek için, kapının üst tarafına dikkatlice basarak cihazı hafif geriye yatırın. Böylece ağırlık arka tekerleklere binecek ve cihaz kolayca itilebilecektir.

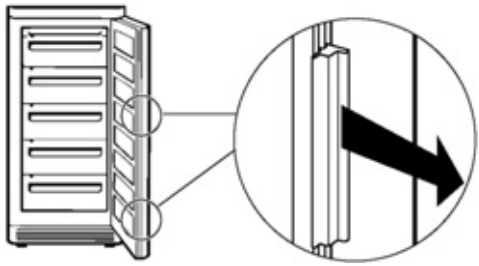
Kullanmadan önce

Ambalaj malzemesi

☞ **1.** Cihazın içindeki bütün yapışkan bandı ve ambalaj malzemesini çıkarın.

ℹ Bandın kalan yapışkanı beyaz ispirto ile çıkarılabilir.

2. Nakliye koruma parçalarını çıkarın ve yapışkan bandı kaldırın.



3. Cihazın içini, biraz sodyum karbonat ilave edilmiş ılık suyla temizleyin. (0.5 litre suya 5 ml). Kokusu uzun süre çıkmayacağından dolayı sabun veya deterjan kullanmayın. Cihazı iyice kurutun.

Kurulum

Soğutucu-dondurucu kombinasyonunda soğutucu ve dondurucu bölmelerinin konumu müşteri tarafından belirlenebilir. Ancak cihazın son kurulumu veya sonraki soğutucu ve dondurucu konumundaki değişiklikler AEG Yetkili Servisi tarafından yapılmalıdır.

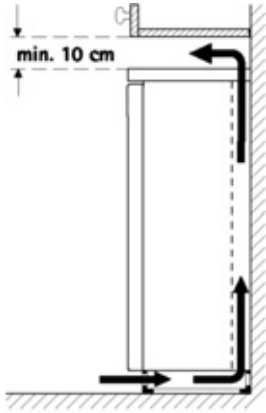
Kurulum Yeri

Cihaz, kuru ve havalandırması iyi olan bir odaya yerleştirilmelidir.
Cihazın elektrik tüketimi ve etkili çalışması, ortam sıcaklığından etkilenir.
Bu yüzden cihaz
– doğrudan güneş ışığına maruz bırakılmamalı;
– kalorifer, fırın veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirilmemeli;
– sadece, tasarlandığı şekilde, iklim sınıfına uygun ortam sıcaklığındaki bir ortama yerleştirilmelidir.
İklim sınıfını, cihazın sağ iç tarafındaki bilgi etiketinde bulabilirsiniz.
Aşağıdaki tablo, her bir iklim sınıfı için doğru ortam sıcaklığını göstermektedir.

İklim sınıfı	uygun ortam sıcaklığı
SN	+10 ile +32 °C arası
N	+16 ile +32 °C arası
ST	+18 ile +38 °C arası
T	+18 ile +43 °C arası

Eğer bir ısı kaynağının yakınına yerleştirme kaçınılmazsa, cihazın yanlarında aşağıdaki minimum boşluklar bırakılmalıdır:
– elektrikli fırınlar için 3 cm;
– yağlı veya kömürlü fırınlar için 30 cm.
Eğer bu boşluklar bırakılamıyorsa, ocak ile buzdolabı arasına bir ısı yalıtım plakası yerleştirilmelidir.

Dondurucunun havalandırılması



Hava, tabandaki havalandırma delikleri aracılığıyla kapının altından beslenir ve arka duvar boyunca yukarı doğru gönderilir. Uygun hava dolaşımını sağlamak için, kesinlikle havalandırma deliklerini kapatmayın veya değiştirmeyin.

Önemli ! Cihaz asılı bir dolabın altına yerleştirildiğinde, cihazın üst tarafı ile dolap arasında en az 10 cm boşluk bırakılmalıdır.

Cihazı yerleştirdikten ve özellikle kapının açılma yönünü değiştirdikten sonra, kapı contası sızdırmazlığının iyice sağladığından emin olun. Sızdırmazlığı iyi olmayan bir kapı contası aşırı buzlanmaya veya fazla güç tüketimine neden olabilir (“Arıza giderme” bölümüne bakın).

Cihazın Seviyesinin Ayarlanması

☞ **1.** Cihaz düz bir zeminde olmalıdır. Öndeki iki ayarlanabilir ayağı çevirerek zemindeki pürüzleri giderebilirsiniz.

Elektrik bağlantısı

Elektrik bağlantısı için, topraklamalı ve düzgün takılmış bir priz gereklidir. Elektrik sigortasının koruması en az 10 amper olmalıdır. Cihazın kurulumundan sonra prize ulaşılamıyorsa, cihazın elektrik bağlantısının kesilebilmesi için elektrik tesisatı sırasında gerekli önlemler alınmalıdır (örn; sigorta, devre kesici, en az 3 mm kontak mesafeli akım güvenlik anahtarı vs.)

☞ **1.** Cihazı ilk kez çalıştırmadan önce, voltaj ve akım değerlerinin kurulum yerindeki değerlere uygun olup olmadığını görmek için cihazın bilgi etiketine bakın.

örn.: AC 220 ... 240 V 50 Hz veya
220 ... 240 V~50 Hz

(örn. 220 - 240 volt alternatif akım, 50 Hertz)

Bilgi etiketi cihazın sol iç tarafındadır.

Uyarı: Tehlikeleri önlemek için, bu cihazın elektrik kablosu hasar gördüğünde, yetkili servis veya yetkili bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

Kapının açılması

Basınç dengeleninceye kadar kapıyı tutan bir vakum meydana geldiğinden dolayı, buzdolabı çalışırken kapı kapatıldıktan hemen sonra açılmayacaktır. Birkaç dakika sonra kapı tekrar açılabilir.

No-frost sistemi

- **No-frost sistemi**, hem taze yiyeceklerin dondurulmasını, hem de dondurulmuş yiyeceklerin soğuk hava ile saklanmasını sağlar. Evaporatör cihazın içindeki havayı soğutur ve bu hava, bir vantilatör tarafından dolaştırılır ve eşit şekilde dağıtılır. Bu eşit dolaşımlı hava akışı, cihazın her yerinde kuru bir iklim, düşük ısı dalgalanmaları ve düşük ısı farkları yaratır. Havadaki nem, evaporatör üzerinde buz şeklinde yoğunlaşır. Gerektiğinde evaporatör buzu otomatik olarak eritir/çözer. Eriyen su kompresöre gönderilir ve burada oluşan ısı tarafından buharlaştırılır. Böylece, cihazın içi ve saklanan soğutulmuş veya dondurulmuş yiyecekler daima taze tutulur ve buz tutmaları önlenir. Buzun manuel olarak eritilmesine/çözülmesine gerek yoktur.

Cihazın Parçaları

Cihazın Görünümü

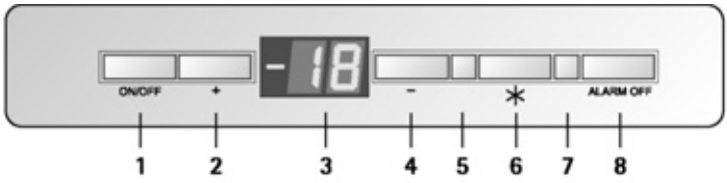
① Kontrol paneli
② İç aydınlatma
③ Soğuk hava toplama bloğu (bütün modellerde yoktur)
④ Kapaklı ve çekmeceli bölmeler
⑤ Maxi-Box
⑥ Çekmece (sadece dondurulmuş gıdaların saklanması için)
⑦ Bilgi etiketi

Soğuk hava toplama bloğu

Dondurucuda bir soğuk hava toplama bloğu vardır.
Soğuk hava toplama bloğunun donması ile ilgili bilgi için “İlk Çalıştırmadan Önce” bölümüne bakın.

Elektrik kesintisi veya arıza durumunda, en üst çekmecenin ön tarafına, dondurulmuş yiyeceklerin üstüne yerleştirildiği takdirde soğuk hava toplama bloğu, cihazın içinin soğuk tutulma süresini birkaç saat uzatacaktır. Soğuk hava toplama bloğunu bir soğuk poşetin içinde de kullanabilirsiniz.

Kontrol paneli



1 AÇMA/KAPAMA düğmesi
2 Isı ayar düğmesi (daha yüksek ısılar için)
3 Isı göstergesi
4 Isı ayar düğmesi (daha düşük ısılar için)
5 HIZLI DONDURMA gösterge lambası (sarı)
6 HIZLI DONDURMA düğmesi
7 UYARI gösterge lambası (kırmızı)
8 UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesi (bkz. “Kontrol ve Bilgi Sistemleri” bölümü)

Isı ayar düğmeleri

“+” (DAHA SICAK) ve “-” (DAHA SOĞUK) düğmeleri kullanılarak ısı ayarlanır.

Bu düğmeler ısı göstergesine bağlıdır.

- “+” (DAHA SICAK) ve “-” (DAHA SOĞUK) düğmelerine art arda basılarak ısı göstergesi GERÇEK ısı konumundan (Isı göstergesi yanar) İSTENİLEN ısı konumuna (Isı göstergesi yanıp söner) değişir.
- İki düğmeden birisine her basıldığında, İSTENİLEN ısı ayarı 1 °C değişir.
- Her hangi bir düğmeye basılmazsa, kısa bir süre sonra (yaklaşık 5 saniye) gösterge otomatik olarak GERÇEK ısı konumuna değişir. Şimdi cihazın içindeki GERÇEK ısı, ayarlanan İSTENİLEN ısıya uygun şekilde ayarlanır.

İSTENİLEN ısı:
Cihazın içinde gerekli olan ısı demektir. İSTENİLEN ısı, yanıp sönen rakamlarla belirtilir.
GERÇEK ısı:
Isı göstergesinde görünen cihazın içindeki o anki ısıdır. GERÇEK ısı, sürekli yanan rakamlarla belirtilir.

HIZLI DONDURMA fonksiyonu aktif hale getirildikten sonra, ayarlanmış olan İSTENİLEN ısı değiştirilemez.

Isı göstergesi

Isı göstergesi birkaç bilgiyi gösterir.

- Normal çalışma sırasında, dondurucu bölmesinin içindeki o anki ısı (GERÇEK ısı) görünür.
- Isı ayarlaması sırasında, seçilen ısı göstergede yanıp söner (İSTENİLEN ısı).
- Örneğin, uzun süreli elektrik kesintisinden dolayı dondurulmuş yiyecek kısmen veya tamamen çözüldüğünde, UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesine basılırsa ısı göstergesi, elektrik tekrar geldiği zaman dondurulmuş yiyeceğin ulaştığı en yüksek ısıyı gösterecektir.
- Cihazda bir sorun meydana gelirse, ısı göstergesinde bir kare işareti görünecektir.

HIZLI DONDURMA düğmesi

HIZLI DONDURMA fonksiyonu taze yiyeceklerin hızlı bir şekilde dondurulmasını sağlar ve aynı zamanda önceden saklanan yiyecekleri dondurucu bölmesinde istenmeyen ısınmasına karşı korur.

☞ **1.** FROSTMATIC düğmesine basılarak HIZLI DONDURMA fonksiyonu açılır. Sarı lamba yanar. Kompresör sürekli çalışır.

2. İstenildiği zaman FROSTMATIC düğmesine tekrar basılarak HIZLI DONDURMA işlemi manuel olarak sona erdirilebilir. Sarı lamba söner. HIZLI DONDURMA işlemi manuel olarak sona erdirilemiyorsa, cihazın elektronik devreleri yaklaşık 50 saat sonra HIZLI DONDURMA işlemini durduracaktır. Sarı lamba söner.

Önemli ! HIZLI DONDURMA fonksiyonu aktif hale getirildikten sonra, ayarlanmış olan İSTENİLEN ısı değiştirilemez.

UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesi

UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesini kullanarak uyarı sesini kapatabilirsiniz; örneğin, dondurulacak yiyecekleri sınıflandırırken “Kapı Açık” uyarı sesini.

Bir ısı uyarısı verildiğinde, UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesine basılırsa ısı göstergesi, elektrik yeniden geldiğinde dondurulmuş yiyeceğin ulaştığı en yüksek ısıyı gösterecektir.

İlk Çalıştırmadan Önce

⚠ Fişi ilk defa prize takmadan ve çalıştırmadan önce cihazı 30 dakika kadar (dik konumda taşınmışsa) bekletin. Yan taşındığında ise, cihaz çalıştırmadan önce 4 saat bekletilmelidir. Bu süre, soğutma sıvısının tekrar kompresöre akması için gereklidir. Aksi takdirde, kompresör hasar görebilir.

☞ **1.** Cihazı ilk defa çalıştırmadan önce, içini ve bütün parçaları temizleyin (bkz. “Bakım ve Temizlik” bölümü).

2. Cihaz ilk defa çalıştırılmadan önce “Kurulum” bölümünde belirtildiği gibi düzgün bir şekilde yerleştirilmelidir. Evinizde mevcut elektrik voltajının ve frekansının cihazın bilgi etiketinde belirtilen değerlere uygun olduğundan emin olun.

3. Soğuk hava toplama bloğunu cihazdan ayırın.

4. Sadece –18 °C’lik optimum saklama ısısına ulaşıldıktan sonra dondurulacak soğuk hava toplama bloğunu cihazın üst bölmesine koyun.

5. 24 saat sonra, soğuk hava toplama bloğunu en üst bölmenin ön tarafına, dondurulmuş yiyeceklerin üstüne yerleştirin.

6. Örneğin cihazı temizledikten sonra, erimiş soğuk hava toplama bloğunu aynı şekilde yeniden dondurun.

İlk kullanım

☞ **1.** Fişi prize takın.

2. ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesine basın.
Bir uyarı sesi duyularak ve kırmızı uyarı lambası yanıp sönerek, gerekli saklama ısısına henüz ulaşılmadığını belirtecektir. Kompresör başlayacak ve otomatik olarak çalışacaktır.

3. Uyarı sesini kapatmak için UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesine basın.

4. Isıyı -18°C veya daha düşük bir seviyeye ayarlayın (bkz. “Isı Ayarı” bölümü).

Önemli ! Dondurulmuş yiyecekleri saklamadan önce dondurucu bölmesi ısısının –18 °C’ye ulaşmasını veya kırmızı uyarı lambasının kaybolmasını bekleyin.

Isı Ayarı

☞ **1.** “+” (DAHA SICAK) veya “-” (DAHA SOĞUK) düğmesine basın.
Isı göstergesi değişir ve o anda ayarlanan İSTENİLEN ısı göstergede yanıp söner.

2. Daha yüksek bir ısıyı ayarlamak için “+” (DAHA SICAK) düğmesine basın. Daha düşük bir ısıyı ayarlamak için “+” (DAHA SOĞUK) düğmesine basın. Değiştirilen ayarlama hemen ısı göstergesinde görünür.
İki düğmeden birisine her basıldığında, İSTENİLEN ısı ayarı 1 °C değişir.

Ayarlanabilir ısı kapsamı: -15 °C ile -24 °C arasıdır.

Not: Gıda güvenliği açısından, dondurucu bölmesindeki -18 °C’lik ısı, yeterince soğuk bir saklama ısısı olarak kabul edilmelidir.

Yaklaşık 5 saniye kadar düğmelere tekrar basılmazsa, ısı göstergesi İSTENİLEN ısı konumundan GERÇEK ısı konumuna değişecektir. Gösterge yanıp sönme konumundan sürekli yanma konumuna değişir.

Önemli ! Saklama sıcaklığının korunması için, kırmızı uyarı göstergesini ve ısı göstergesini düzenli olarak kontrol edin.

Cihazın Kapatılması

Dondurulmuş yiyeceklerin korunması için, cihaz kazayla kapanmalara karşı korunmuştur (çocuk kilidi).

☞ **1.** Cihazı kapatmak için, ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesine 5 saniye kadar basın. Isı göstergesinde bir “geri sayım” başlar ve “3”ten “1”e doğru geriye sayılır. “1”e ulaşıldıktan sonra cihaz kapanır. Isı göstergesinin ışığı kaybolur.

Not:
Fiş takılı olmadığında veya elektrik gelmediğinde, cihazı çalıştıramazsınız.
Fiş prize takıldıktan sonra cihaz, elektrik kesintisinden önceki çalışma konumuna döner.

Cihazı uzun süre kullanmayacağınız zaman:

☞ **1.** ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesine basarak cihazı kapatın (yukarı bakın).

2. Fişi prizden çekin veya elektrik beslemesini kapatın.

3. Cihazı iyice temizleyin (bkz. “Temizlik ve Bakım” bölümü).

4. Kokuların oluşmasını önlemek için kapıyı açık bırakın.

Kontrol ve Bilgi Sistemleri

Kontrol ve bilgi sistemleri ısı göstergesi, optik uyarı göstergesi ve bir sesli uyarıdan oluşur.
Sistem aşağıdaki durumlarda uyarı verir:
– cihazın kapısı 80 saniyeden daha uzun süre açık bırakıldığında;
– dondurucu bölmesi içindeki ısı çok yüksek olduğunda;
– cihazda çalışma sorunları meydana geldiğinde.

"Kapı Açık" Uyarısı

Cihazın kapısı 80 saniyeden daha uzun süre açık kalırsa, kırmızı uyarı lambası yanıp sönmeye başlar ve bir uyarı sesi duyulur. Dondurulmuş yiyecekleri sınıflandırmak veya yeniden düzenlemek için daha fazla zamana ihtiyaç duyarsanız, UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesine basarak uyarı sesini 80 saniye kadar kapatabilirsiniz. Kapı kapatıldığında kırmızı uyarı lambası söner.

Isı Uyarısı

Dondurucu bölmesindeki ısı -11 °C'nin altına iner inmez, kırmızı uyarı göstergesi ve ısı göstergesi yanıp söner ve bir uyarı sesi duyulur. Isıdaki bir artış şunlardan kaynaklanmış olabilir:
– kapının uzun süre açık bırakılması;
– çok miktarda sıcak yiyeceğin konulması;
– yüksek ortam ısısı,
– cihazdaki bir sorun.

☞ **1.** UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesine basarak uyarı sesini iptal edebilirsiniz.
Dondurucunun ısı göstergesi, ısı alarm süresi içinde dondurucunun en yüksek ısıya ulaştığını belirtir. Yaklaşık 5 saniye sonra ısı göstergesi, mevcut dondurucu göstergesine değişir.

O anki dondurucu ısısı -11 °C'nin üstüne iken, alarm esnasında ulaşılan en yüksek dondurucu ısısı hafızaya alınır ve UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesine basılarak istenildiği zaman çağrılabilir.
Dondurucudaki ısı -11 °C'nin altına düştüğünde, uyarı sesi otomatik olarak kapanır. Kırmızı uyarı lambası yanıp sönmeye devam edecektir.

UYARI SESİNİ KAPATMA düğmesine basıldığında kırmızı uyarı lambası söner. Bunun yanında, ısı göstergesi 5 saniye kadar dondurulan yiyeceğin ulaştığı en yüksek ısıyı gösterecektir. Ardından gösterge o anki dondurucu ısısına dönecektir. Kayıtlı en yüksek ısı şimdi silinecektir.

Dikkat! Kısmen veya tamamen çözme meydana gelirse, tüketilebilir olup olmadığını belirlemek için yiyeceklerin kalitesini kontrol edin.

Çalışma Hataları

Cihazın elektronik devreleri yetkili servis tarafından giderilmesi gereken teknik arıza tespit ettiğinde, ısı göstergesinin alt tarafında bir kare görünecektir. Kırmızı uyarı lambası yanıp söner. Cihaz acil modda çalışmaya devam edecektir.

Dondurma işlemi

Saklama amaçları için kullanılan alt çekmece dışındaki bütün bölmeler ve çekmeceler küçük miktardaki yiyeceklerin dondurulması için uygundur. İki üst bölme, büyük miktardaki yiyeceklerin dondurulması için uygundur.

Önemli !

- Yiyecekleri dondurmadan önce dondurucu bölmesindeki ısı –18 °C veya daha düşük olmalıdır.
- Bilgi etiketinde belirtilen dondurma kapasitesine dikkat edin. Dondurma kapasitesi, 24 saat içinde dondurulabilen maksimum taze yiyecek miktarıdır. Birkaç gün art arda yiyecek dondurmak istersenız, bilgi etiketindeki belirtilen maksimum kapasitenin sadece 2/3 – 3/4'ünü kullanın.
- Dondurmadan sıcak yiyeceğin soğumasını bekleyin. Isınma yüksek buz oluşumuna neden olacak ve güç tüketimini artıracaktır.
- Çok miktarda yiyecek dondururken, dondurulmuş soğuk hava toplama bloğunu soğuk yiyeceğin üst tarafına yerleştirin.
- Pişirilerek çözülen yiyecekler hiçbir şekilde ikinci defa dondurulmamalıdır.

☞ **1.** Maksimum kapasite ile dondurma yaparken, dondurma işleminden 24 saat önce veya küçük miktardaki yiyeceği dondururken 4-6 saat önce FROSTMATIC düğmesine basın. Sarı gösterge lambası yanar.

3 kg'ye kadar olan küçük miktardaki yiyecekleri dondururken FROSTMATIC düğmesine basılmasına gerek yoktur.

2. Dondurulmadan önce, kurumalarını veya tatlarının bozulmasını ve kokuların birbirine karışmasını önlemek için bütün yiyecekler hava geçirmeyecek şekilde ambalajlanmalıdır.
Dikkat! Kesinlikle dondurulmuş yiyeceklere ıslak elle dokunmayın. Eliniz yiyeceğe yapışabilir.

3. Ambalajlanmış yiyeceği çekmecelere koyun. Dondurulmamış yiyecekler dondurulmuş olanlara temas etmemelidir; aksi takdirde, dondurulmuş yiyecek çözülmeye başlayabilir.

Cihazın elektronik devreleri 50 saatlik bir süreden sonra HIZLI DONDURMA fonksiyonunu otomatik olarak kapatır. Sarı gösterge lambası söner. FROSTMATIC düğmesine tekrar basarak da HIZLI DONDURMA fonksiyonunu manuel olarak durdurabilirsiniz.

İpuçları:

- Aşağıdaki maddeler dondurulmuş yiyeceklerin ambalajlanması için uygundur:
  – dondurucu poşetleri ve polietilen ambalaj malzemeleri;
  – dondurulmuş yiyecekler için plastik kaplar;
  – çok kalın alüminyum folyo.
- Aşağıdaki maddeler poşetlerin ve ambalaj malzemelerinin ağzını kapatmak için uygundur: plastik klipsler, kauçuk şeritler veya bant.
- Poşetin ağzını kapatmadan önce içindeki havayı çıkarın; hava, dondurulan yiyeceğin kolayca kurumasına neden olur.
- Daha hızlı donduğundan düz paketler yapın.
- Dondurulacak yiyecekler için kullanılan plastik kapları sıvı ya da hamur benzeri maddelerle ağzına kadar doldurmayın; zira sıvılar donma esnasında genleşir.

Denetleyici için not:
Dondurma performansının belirlenmesi veya ısınma süresi bilgileri doğrudan üreticiden istenilebilir.

Dondurulmuş Yiyeceklerin Saklanması

Önemli ! Dondurulmuş yiyeceği koymadan önce, –18 °C'lik gerekli saklama ısısına ulaşılıncaya kadar bekleyin.

- Kurumalarını veya tatlarının bozulmasını ve birbirine karışmasını önlemek için dondurucuya sadece ambalajlanmış yiyecekler koyun.
- Dondurulmuş yiyeceklerin maksimum saklama sürelerine ve son kullanım tarihlerine dikkat edin.

Mümkünse, türüne göre sınıflandırılmış dondurulmuş yiyecekleri çekmecelere koyun. Bu, çekmecenin içindekilere daha kolay bakmanızı sağlayacak ve böylece kapının uzun süre açık tutulmasını ve elektrik tüketimini önleyecektir.

Buz Küplerinin Yapılması

☞ **1.** Buz kabına 3/4 oranında su doldurun, dondurucu bölmesine koyun ve donmaya bırakın.

2. Buz küplerini çıkarmak için, buz kabını bükün veya birkaç saniye kadar akan suyun altında tutun.

Önemli ! Kesinlikle dondurucu bölmesine yapışmış bir buz kabını sivri veya keskin bir cisimle çıkarmaya çalışmayın. Yumuşak bir plastik raspa kullanın.

Dondurulacak Gıda Simgeleri/Dondurma Takvimi

(bütün modellerde mevcut değildir.)

- Çekmeceler üzerindeki simgeler farklı türde dondurulmuş gıdaları gösterir.
- Buradaki rakamlar, uygun türde dondurulmuş gıdalar için saklama sürelerini ay cinsinden göstermektedir. Gösterilen saklama süresinin üst değerinin mi, yoksa alt değerinin mi geçerli olduğu yiyeceklerin kalitesine ve dondurulmadan önce yapılan işlemlere bağlıdır.
  Alt değer, yüksek oranda yağ içeren yiyeceklere uygulanır.

Maksimum yük

Çok miktardaki veya büyük yiyecek maddelerini koymak için, cihazın içindeki parçaları çıkarabilir (iyi havalandırma sağlayan alt çekmece ve üst bölme kapağı hariç) ve dondurulacak yiyecekleri doğrudan saklama ızgarası üzerine yerleştirebilirsiniz.
Ancak çekmeceler çıkarıldığında dondurulacak yiyecekler, saklama ızgarasının ön tarafındaki yük sınırını aşmamalıdır.

Enerji Tasarrufu ile İlgili Öneriler

- Cihazı şofben, bulaşık makinesi veya kalorifer gibi ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin.
- Cihazı havalandırması iyi olan serin bir odaya yerleştirin ve cihazın havalandırma deliklerinin kapanmadığından emin olun.
- Sıcak yiyecekleri dondurucuya koymadan önce oda sıcaklığına kadar soğumalarını sağlayın.
- Sıcak hava cihaza gireceğinden ve kompresörün sıkça çalışmasına sebep olacağından dolayı, kapıyı uzun süre açık tutmaktan veya sık sık açıp kapamaktan kaçının.
- Kapının düzgün kapanmasını önleyen herhangi bir engelin olmadığından emin olun.
- Dondurulmuş yiyecekleri çözmek için buzdolabına koyun. Böylece dondurulmuş yiyeceklerin düşük ısısı, buzdolabının soğutulması için kullanılır.
- Daima cihazın arka tarafındaki kondansatörü temiz tutun.

Bakım ve Temizlik

Her hangi bir bakım veya temizlik işlemini yapmadan önce, FİŞİ prizden ÇEKİN.

⚠ **Uyarı!**

- Kesinlikle cihazı bir buharlı temizleme aleti ile temizlemeyin. Elektrik aksamında nem birikerek elektrik çarpmasına neden olabilir! Sıcak buhar plastik parçaların hasar görmesine neden olabilir.
- Kullanılmadan önce cihaz kuru olmalıdır.
- Cihaz buz çözme işlemini otomatik olarak gerçekleştirir. Buz çözme işlemini hızlandırmak için mekanik veya suni cihazlar kullanmayın.

Dikkat!

- Eterli yağlar ve organik solventler plastik parçalara zarar verebilir örn;
  – limon suyu veya portakal kabuğu suyu;
  – bütirik asit;
  – asetik asit içeren temizlik maddeleri.
  Bu tür maddelerin cihazın parçalarına temas etmelerine izin vermeyin.
- Aşındırıcı temizlik maddelerini kullanmayın.

☞ **1.** Dondurulmuş yiyeceklerin yeterince soğuk hava depolamaları için, cihazı temizlemeden yaklaşık 12 saat önce FROSTMATIC düğmesine basın.

Dikkat! Kesinlikle dondurulmuş yiyeceklere ıslak elle dokunmayın. Eliniz yiyeceklere yapışabilir.

2. Dondurulmuş yiyecekleri çıkarın, birkaç kat gazeteye sarın ve serin bir yerde saklayın;

3. ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesine basarak cihazı kapatın.

4. Cihazı kapatın ve fişini prizden çekin veya sigortayı ya da devre kesicisini kapatın.

5. Cihazı ve iç aksesuarlarını bir bezle ve ılık suyla temizleyin. Piyasada bulunan bulaşık yıkama deterjanları da kullanılabilir.

6. Temizledikten sonra temiz suyla ıslatılmış bir bezle silin ve iyice kurutun.

⚠ **Önemli:** Paslanmaz çelik temizlik maddelerini veya diğer yakıcı ya da aşındırıcı temizlik ürünlerini kullanmayın. Paslanmaz çelik yüzeyindeki koruyucu lake kaplaması bu maddelerden zarar görebilir. Lake kaplaması, yüzeyi parmak izlerine karşı korur ve dolayısıyla ilave temizlik maddelerine ve bakım ürünlerine gerek kalmaz.

Kondensatörde biriken toz, elektrik tüketimini artırır.
Bu yüzden, cihazın arkasındaki kondensatörü yılda bir kez yumuşak bir fırça veya elektrikli süpürge ile dikkatlice temizleyin.

7. İyice kuruduktan sonra cihazı tekrar kullanın.

Arıza giderme...

Arızaların Giderilmesi

Arızalar, aşağıdaki talimatları takip ederek giderebileceğiniz kadar küçük bir hatadan kaynaklanmış olabilir. Aşağıdaki talimatlar sorunu gidermenize yardımcı olmuyorsa, başka bir tamirat yapmaya çalışmayın.

⚠ **Uyarı!** Dondurucular sadece yetkili teknisyenler tarafından tamir edilebilir. Yetkili olmayan kişiler tarafından yapılan tamirler kullanıcıyı tehlikelere maruz bırakabilir. Tamir için bayinize veya AEG (Electrolux) yetkili servise başvurun.

Sorun	Olası sebebi	Çözüm
Cihaz çalışmıyor, ısı göstergesi yanmıyor.	Cihaz açılmamış.	Cihazı açın.
	Fiş takılmamış veya gevşek.	Elektrik fişini prize takın.
	Sigorta atmış veya arızalı.	Sigortayı kontrol edin, gerekirse değiştirin.
	Priz bozuk.	Elektrikle ilgili sorunlar bir elektrikçi tarafından giderilmelidir.
Kapı kapalı olduğu halde, kırmızı uyarı göstergesi yanıp sönüyor, ısı göstergesi -11 °C'nin altındaki bir ısıyı gösteriyor.	Isı Uyarısı. Dondurulmuş yiyecekler, kısmen veya tamamen çözülecek kadar ısınmıştır.	"Kontrol ve Bilgi Sistemleri" bölümüne bakın.
Kapı kapalı olduğu halde, uyarı sesi duyuluyor, kırmızı uyarı göstergesi yanıp sönüyor, ısı göstergesi -11 °C'nin üstündeki bir ısıyı gösteriyor.	Isı Uyarısı. Dondurulmuş yiyecekler, kısmen veya tamamen çözülecek kadar ısınmıştır.	"Kontrol ve Bilgi Sistemleri" bölümüne bakın.

Sorun	Olası sebebi	Çözüm
Kırmızı uyarı lambası yanıp sönüyor ve ısı göstergesinde bir kare işareti görünüyor.	Bir çalışma hatası meydana gelmiştir.	Belirtilen hatayı not edin ve yetkili servise bildirin. Cihazın kapısını tekrar açmayın.
Dondurucu bölmesi ısısı yetersiz.	Isı düzgün ayarlanmamış.	“Isı Ayar” bölümüne bakın.
	Kapı uzun süre açık bırakılmış.	Kapıyı sadece gerektiği kadar açık bırakın.
	24 saat içinde dondurucuya çok miktarda sıcak yiyecek konulmuş.	FROSTMATIC düğmesine basın.
	Cihaz bir ısı kaynağının yakınına yerleştirilmiş.	“Kurulum Yeri” bölümüne bakın.
İç aydınlatma lambası yanmıyor.	Lamba ampulü bozuk.	“Lamba Ampulünün Değiştirilmesi” bölümüne bakın.
Kapı contası üzerinde buz birikmesi.	Kapı düzgün kapatılmamış (muhtemelen açılma yönü değiştirildikten sonra).	Bir saç kurutma makinesini kullanarak, hava sızdıran noktalarda kapı contasını dikkatlice ısıtın (yaklaşık 50°C’den daha fazla ısıtmayın). Aynı zamanda ısınmış kapı contasına, iyice oturacak şekilde elle şekil verin.
Anormal sesler.	Cihaz düz bir zeminde değil.	Ön seviye ayaklarını yeniden ayarlayın.
	Cihaz duvarlara veya diğer cisimlere temas ediyor.	Cihazı iterek biraz uzaklaştırın.
	Cihazın arka tarafındaki bir parça (örn; boru) cihazın başka bir parçasına veya duvara temas ediyor.	Gerekirse, bu parçayı dikkatlice bükerek uzaklaştırın.
Isı ayarlaması değiştirildikten veya FROSTMATIC düğmesine basıldıktan hemen sonra kompresör çalışmaya başlamıyor.	Bu normaldir; sorun meydana gelmemiştir.	Kompresör bir süre sonra çalışmaya başlar.

Lamba ampulün değiştirilmesi

⚠ **Uyarı!** Elektrik çarpması tehlikesi! Ampulü değiştirmeden önce, cihazı kapatın ve fişini prizden çekin veya sigortayı ya da devre kesicisini kapatın veya devre dışı bırakın.

Ampulün teknik özellikleri: 220-240 V, maks. 25 W, soket: E 14

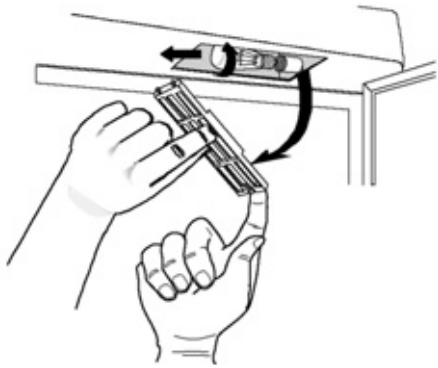
☞ **1.** Cihazı kapatmak için ON/OFF (Açma/Kapama) düğmesini basılı tutun.

2. Fişi prizden çekin.

3. Ampulü değiştirmek için, kapağı bastırın ve şekilde gösterildiği gibi çıkartın.

4. Bozuk ampulü değiştirin.

5. Kapağı tekrar takın.



Çalışma Sırasındaki Sesler

Aşağıdaki sesler soğutma cihazlarının genel özellikleridir.

- **Çatırdama sesleri**
  Kompresör açıldığında veya kapandığında, bir çatırdama sesi duyulabilir.
- **Uğultu sesi**
  Kompresör çalışır çalışmaz bir uğultu sesi duyulur.
- **Su akış sesi**
  Soğutucu sıvı ince borulara aktığında, su akış sesini duyabilirsiniz. Kompresör kapandıktan sonra bile, bu ses bir süre duyulmaya devam edilebilir.
- **Gürültü**
  Vantilatörün yarattığı hava akışı gürültüye sebep olabilir.

Düzenlemeler, Standartlar, Kurallar

Bu cihaz evde kullanım için tasarlanmış ve ilgili standartlara uygun olarak üretilmiştir. Bu cihazın üretimi sırasında, cihaz güvenlik düzenlemelerinin (GSG), soğutma cihazlarının kaza önleme düzenlemelerinin (VBG 20) ve Alman Elektrik Mühendisleri Kuruluşu düzenlemelerinin (VDE) gerekli önlemleri dikkate alınmıştır.
Soğutma devresi, sızıntılara karşı kontrol edilmiştir.

CE Bu cihaz, aşağıdaki AB yönergeleri ile uyumludur:
– 19 Şubat 1973 tarihli 73/23/EWG - düşük voltaj yönergesi.
– 3 Mayıs 1989 tarihli 89/336/EWG (92/31/EWG düzenleme değiştirme uyarısı dahil) - - EMV yönergesi

Teknik Terimler

- **Soğutucu sıvı**
  Soğutma etkisi yaratmak için kullanılan sıvılara soğutucu sıvı denir. Bu sıvıların, soğutucu veya dondurucu bölmesinde saklanan yiyeceklerin ısısı tarafından kaynayacak ve buharlaşacak kadar oldukça düşük bir kaynama noktası vardır.
- **Soğutma Devresi**
  Soğutucu sıvıyı içeren kapalı soğutma sistemi. Soğutma devresi bir evaporatör, bir kompresör, bir kondensatör ve borudan oluşur.
- **Evaporatör**
  Soğutucu sıvı evaporatörde buharlaşır. Diğer sıvılarda olduğu gibi, soğutucu sıvının da buharlaşması için ısı gereklidir. Cihazın içindeki ısı atılır ve dolayısıyla cihazın içi soğutulur.
  Bu yüzden evaporatör cihazın içinde yer alır veya iç duvarın hemen arkasındaki köpük içine yerleştirilir ve böylece görünmez.
- **Kompresör**
  Kompresör küçük bir tambura benzer. Dahili elektrikli motor tarafından çalıştırılır ve arka tarafta cihazın tabanına monte edilmiştir. Kompresörün görevi buharlaşmış soğutucu sıvıyı evaporatörden çekmek, sıkıştırmak ve kondensatöre aktarmaktır.
- **Kondensatör**
  Kondensatör normalde bir ızgara şeklindedir. Kompresörde sıkıştırılan soğutucu, kondansatörde sıvılaştırılır. Bu işlem sırasında, kondansatörün yüzeyindeki ortama ısı verilir. Kondensatör cihazın tabanına monte edilmiştir.

Yetkili Servis

Bu kullanma kılavuzundaki talimatları takip ederek sorunu çözemezseniz, bayinize veya yetkili servisimize başvurun. Adresleri ve telefon numaralarını verilen “Garanti/Yetkili Servis Yerleri” kitapçığında bulabilirsiniz.
Yedek parçaları seçerek sipariş etme, gereksiz seyahatleri ve maliyetleri önleyecektir. Bu nedenle, daima aşağıdaki cihaz bilgilerini verin:

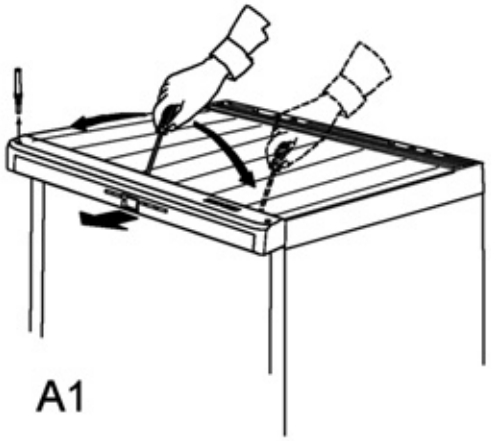
- Model Adı
- Model Numarası (PNC)
- Seri Numarası (S-No.)

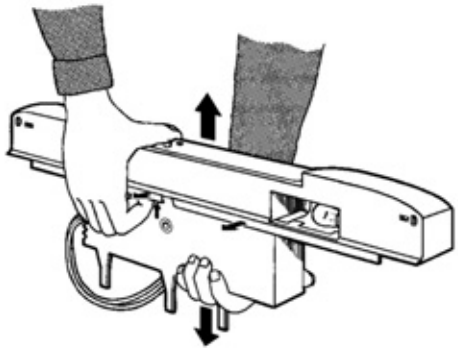
Bu bilgileri cihazın sağ iç tarafındaki bilgi etiketinde bulabilirsiniz. Gerektiğinde ulaşabilmeniz için, bu bilgileri aşağıdaki boşluklara girmenizi tavsiye ederiz.
Isı göstergesinde bir hata görünürse, bu hatayı yetkili servise bildirin.
Not: Garanti süresinde bile müşteri, yetkili servise yapılan arama maliyetlerini kendisi karşılayacaktır.

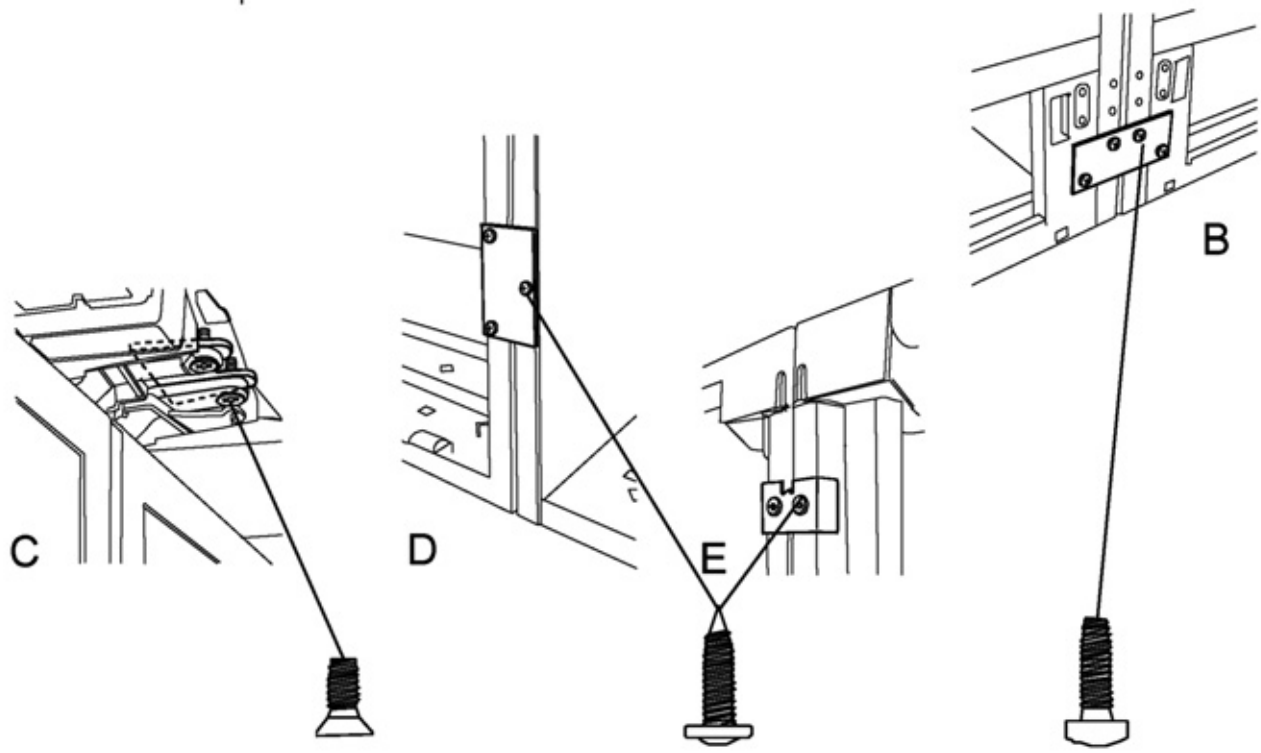
Teknik Veriler

Brüt Kapasite (lt)	232
Yükseklik (mm)	1800
Genişlik (mm)	595
Derinlik (mm)	600
Elektrik tüketimi (kWh/ yıl)	281
Enerji sınıfı	A+
Nominal güç (W)	120
Dondurma kapasitesi (kg)	25

Teknik özellikler, önceden haber verilmeden değiştirilemez.







Side by Side buzdolabının kurulum talimatları TR

1. Ön paneli sökün; bkz. şekil **A1 ve A2**. Şasiyi tespit noktalarından aşağı yönde çekerken ön parçayı dikkatlice bükün. Kontrol panelinin takılması sırasında kapıların çizilmesini önlemek için bir bez veya benzeri bir cisim kullanın. Lamba ızgaralarını yeni ön panele takın.

2. Buzdolapları düz ve paralel duracak şekilde ayakları ayarlayın.

3. a) Alt ön plakayı takın, bkz. şekil **B.**
b) Üst ön plakayı takın, bkz. şekil **C.**
Plaka, üst menteşelerin üst tarafına yerleştirilir.
c) Alt arka plakayı takın; bkz. şekil **D.** Gerekirse, takma sırasında buzdolaplarını birbirlerine bağlamak için bir kelepçe kullanın. Vidalar kendinden diş açmalı olduklarından dolayı, açılmış orta delikler gerekmez.
d) Üst arka plakayı takın, bkz. şekil **E.**

4. Bölme taşıyıcılarını, uzun ön panele takın. Uzun ön paneli üst panellere takın. Bütün düğmelerin çalışmasını kontrol edin.

5. Üst konumdan başlayarak, buzdolapları arasındaki boşluk kapatma dolgu malzemesini yerine itin.

6. Havalandırma ızgarasını takın. Gerekirse, tespit mandallarını dikkatlice bükerek iyice sabitleyin.

7. Kolları kapılara takın. Her bir vida deliğindeki vidalar yarıya kadar sıkılırsa, kurulum işlemi kolaylaşacaktır. Son sıkma sırasında, kolların üst kenarlarının aynı hizada olduklarından emin olun.

8. Alt menteşeyi kullanarak kapıları yatay olarak ve alt menteşe üzerindeki menteşe pimini kullanarak da dikey olarak ayarlayın.

9. Ön panelden gelen sarı/yeşil topraklama bağlantılarını, her bir buzdolabının arka tarafındaki topraklama ucuna bağlayın.

10. Mevcut bilgi etiketlerini verilmiş olanlarla değiştirin. Örneğin servis çağırırken veya bilgi isterken vs. belirtilmesi gereken ilgili ürün numaralarını mevcut ve verilen bilgi etiketlerinde bulabilirsiniz.

Electrolux Grubu'ndan. *Dünyanın 1 numaralı tercihi.*

Electrolux Grubu, mutfak, temizlik ve ev dışındaki kullanıma özel elektrikli cihazlarda dünyanın en büyük üreticisidir. Her yıl, dünya çapında 150'den fazla ülkede yaklaşık 14 milyar ABD Doları değerinde, 55 milyon adedi aşkın Electrolux Grubu ürünü (buzdolapları, fırınlar, çamaşır makineleri, elektrik süpürgeleri, elektrikli testereler ve çim biçme makineleri) satılmaktadır.

ÜCRETSİZ TÜKETİCİ DANIŞMA HATTI
0 800 211 60 32

Cihazınızın kullanma ömrü 10 yıldır.
Kullanma ömrü,üretici ve/veya ithalatçı firmanın cihazınızla ilgili yedek parça temini ve bakım süresini ifade eder.

ELECTROLUX A.Ş
Tarlabaşı Cad. No: 35
Taksim / İstanbul - TÜRKİYE
Tel: (212) 293 10 20
Faks: (212) 251 91 44
www.electrolux.com.tr